



DEPARTMENT OF THE NAVY

COMMANDER FLEET ACTIVITIES

SASEBO, JAPAN

PSC 476 BOX 1

FPO AP 96322-0001

Canc frp: FEB 16

9656

Code 00

24 Feb 2015

COMFLEACT SASEBO NOTICE 9656

From: Commander, Fleet Activities Sasebo

Subj: SOLID WASTE DISPOSAL POLICY

Encl: (1) COMFLEACT SASEBO NOTICE 9656 of 18 Dec 14
(2) Public Works Department Sasebo Guidance for Off-Base Solid Waste Management
(3) 2015/2016 Waste Separation Chart and Calendar

1. In accordance with enclosure (1), dated 18 December 2014, effective 1 April 2015 you are required to dispose of household Solid Waste (SW) at your neighborhood's trash collection point. Recyclable items designated in enclosure (2) may continue to be brought to the Commander, Fleet Activities Sasebo (CFAS) Recycling Center or placed in authorized CFAS recycling bins.
2. Failure to comply with this policy will result in punitive or administrative action by the known violator's chain of command.
3. Military Family Housing and Unaccompanied Housing residents are permitted to dispose of SW in authorized dumpsters at their respective locations; however, off-base residents shall not deposit trash anywhere on CFAS property, including the Dragon Vale and Hario Village housing areas.
4. It is the responsibility of each sponsor to learn and properly use your neighborhood's trash collection services. Consult enclosures (2) and (3), the CFAS Housing Department and your property manager if you need assistance.
5. This policy is mandated by the Department of the Navy. As ambassadors to our Host Nation, I expect each of you to deliberately enforce this requirement with absolute professionalism for yourself, dependents, coworkers and Shipmates.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. D. OVIOS", is located below the text of the fifth list item.

M. D. OVIOS



DEPARTMENT OF THE NAVY

COMMANDER FLEET ACTIVITIES

SASEBO, JAPAN

PSC 476 BOX 1

FPO AP 96322-0001

Canc frp: Apr 15

CFASNOTE 9656

00

18 Dec 2014

COMFLEACT SASEBO NOTICE 9656

Subj: POLICY ON SOLID WASTE DISPOSAL BY OFF-BASE RESIDENTS

Ref: (a) OPNAV M-5090.1, Environmental Readiness Program Manual

1. Effective 1 April 2015, off-base residents will not be permitted to dispose of household Solid Waste (SW) on Commander, Fleet Activities Sasebo (CFAS) property. Discarding trash generated off-base in any CFAS garbage collection dumpster or anywhere within CFAS boundaries will be prohibited. Off-base residents must utilize their neighborhood's trash collection services.
2. Residents living in Dragon Vale, Hario Village and Fiddler's Green are not affected by this policy. Military Family Housing residents may continue to use the SW dumpsters available at these respective locations.
3. Reference (a) permits the disposal of SW on overseas Navy installations only if it was generated by Navy operations or by actions in support of normal base operations. Non-government-owned SW may not be brought aboard Navy installations for disposal. This regulation aligns with all Commander, Navy Region Japan (CNRJ) installations, which each have successfully implemented the policy for many years.
4. Recyclable items (e.g., bottles, cans, paper, cardboard) may continue to be brought to the CFAS Recycling Center or placed in designated CFAS recycling bins - this practice is strongly encouraged.
5. Off-base residents may no longer discard bulk items on the installation. Please contact your local Oversized Waste Call Center or Public Works Department (PWD) Sasebo's Environmental Division for assistance.
6. To assist with this transition, PWD Sasebo's Environmental Division will prepare and release training material to the CFAS community that clearly explains the process for using municipal trash services in the Sasebo area. These materials will be

widely released in January 2015 and will also become embedded in our area orientation and housing information briefs.

7. There will be a potential cost incurred by service members and federal employees in enacting this policy. Typically, authorized disposal bags (for burnable and non-burnable trash) must be purchased by the resident on the local economy to use Sasebo's SW service. We will, however, make every attempt to partially subsidize the residents' costs by distributing trash bag coupon books whenever available through our housing department.

8. Failure to comply with this policy will result in punitive or administrative action by the known violator's chain of command.

9. Thank you in advance for your efforts to help CFAS achieve compliance with this Navy policy. If you have questions or comments please contact PWD Sasebo's Environmental Division at msanavfacwaste@fe.navy.mil.



M. D. OVIOS

Distribution:

Electronic only,

<https://g2.cnid.navy.mil/tscnrj/CFASASEBOJA/N00/CA/CFA%20Sasebo%20Instructions/Forms/INSTView.aspx>



Public Works Department Sasebo Guidance For Off-Base Solid Waste Management



CFAS Environmental Division/PRS4

Solid Waste Policy Change

- ➔ Effective April 1, 2015 Off-base Residents Are Prohibited From Disposing of Residential Trash Within the Boundaries of Any Government Owned Property.
- ➔ This Conforms With OPNAV 5090.1 Changes Which Ban Non-government Owned Solid Waste From Being Brought Aboard Navy Installations.
- ➔ This Policy Does Not Apply to Residents Living On-base at Dragon Vale, Hario Housing, Fiddlers Green, or Unaccompanied Housing.
- ➔ Recyclable Donations From All CFAS Residents Are Still Authorized and Encouraged!

Items Which Off-Base Residents **MAY NOT** Dispose Of At CFAS:

➔ Solid Waste/Trash, Examples Include:

- Kitchen Garbage, Napkins, Diapers, Yard Waste, Construction Debris, Carpets, Hangars, CD/DVD's, Soiled Wrapping & Boxes

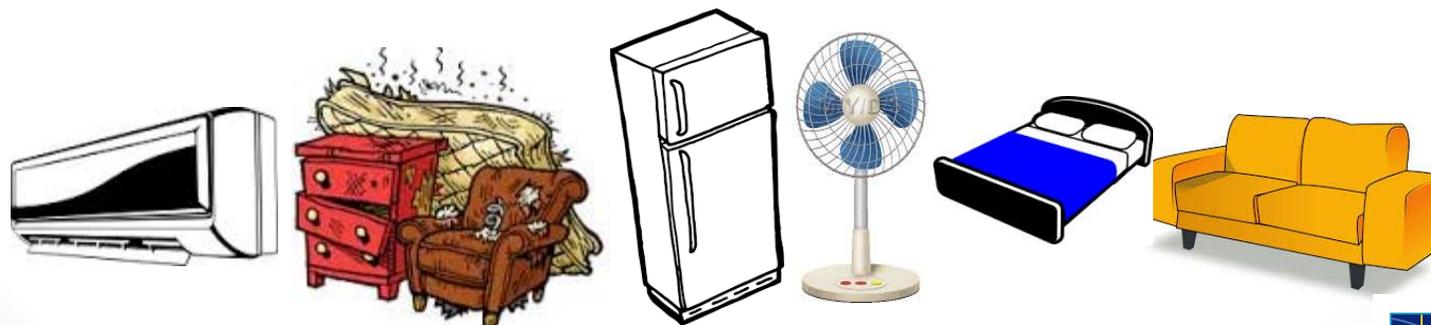


- **NON** PET 1 Plastic Toys/Containers, Styrofoam

Items Which Off-Base Residents **MAY NOT** Dispose Of At CFAS:

➔ **Over-sized/Bulky Items, Examples Include:**

- Refrigerators, Freezers, Air Conditioners, Non-metallic Washer/Dryer Machines, Non-metallic Bed Frames, Fans, Furniture, Mattresses. These Items **MAY NOT** be Disposed of on CFAS Property.
- Metal Washers/Dryers, Metal Bed Frames, and Stoves Can Still be Donated to CFAS as **Recyclable Material!**



All CFAS Residents Are Authorized and Encouraged To Donate **Recyclables**:

Glass, Plastic Bottles & Cans



Mixed Paper: Including Books, Magazines, Junk Mail, Brochures



Cardboard Boxes



Scrap Clothing/Textiles



- Drop segregated Recyclable Materials off at a Designated Recycling Collection Area or at the CFAS Recycling Center between 0800 and 1600 (closed for lunch 1200-1300). No appointment necessary for less than 2 tons.
- Call 252-3936 or email CFAS.Recycling@fe.navy.mil with specific recycling questions or for appointment.

All CFAS Residents Are Authorized and Encouraged To Donate **Recyclables**:

Scrap Metals



Scrap Wood/Ceramics



Scrap Household Electronics



Examples Include TVs (any size), DVD Players, Stereos, Microwaves, Computers, Printers, etc.

NO Refrigerators, Freezers Non-metal Washer/Dryers, or AC Units.

Other Permitted Wastes Streams:

➔ Household Hazardous Wastes:

- Paints, Chemicals, Batteries, Light Bulbs, Spray Cans, Fertilizer, Fuels, Bleach
- **All CFAS Residents Must Call the Recycle Center at 252-3936 for Walk-in Service on Tuesdays and Thursdays From 1400-1600 to Dispose of Household HW. Please DO NOT Leave These Items Unattended!**



➔ Medical Wastes:

- For the Disposal of Needles, Syringes, and Medicine, Please Contact the CFAS Medical Clinic at 252-8872



Solid Waste Management In Your Cho

➡ Burnable/Non-burnable Waste

- *Obtain Coupons from CFAS Housing Department to Purchase Transparent Garbage Bags, if Required by Your Cho. Verify Disposal Requirements with Your Property Manager. Contact Housing for Details.

1 Using coupons to purchase Sasebo City designated garbage bags.

Number and cost of the designated waste bag

- **One coupon** is needed to purchase a set of garbage bags (4 different sizes as seen below)
- **An additional waste disposal fee of 840 yen** is needed for purchasing garbage bags without a coupon.

Size	Dimensions	With coupons (Cost of bags only)	Without coupon (Cost of bags and disposal fee)	Bags per set
L (大)	800mm x 650mm	¥40	¥880	4
M (中)	700mm x 500mm	¥48	¥888	6
S (小)	600mm x 400mm	¥72	¥912	12
MINI (ミニ)	500mm x 360mm	¥96	¥936	24

Refer to Waste Separation Guide for definitions.

*Coupon Availability May Be Limited. Coupons Are Provided As A Courtesy By Sasebo City.

Solid Waste Management In Your Cho

➡ Burnable/Non-burnable Waste

2. Place Waste Into Transparent Garbage Bags and Close Securely to Prevent Spillage.



3. On the Assigned Day, Place the Waste Bags in Your Neighborhood's Collection Station. If Collection Station is Locked, Obtain Code/Key from Your Property Manager. Consult Waste Separation Guide for Your Cho's Schedule.



Chos That Don't Currently Require Sasebo City Designated Bags

1. Bell Air Miura - 2-28 Miura-cho
2. Green Hill Wakaba - 28-9 Wakaba-cho
3. Nakatomi Building - 7-5 Minato-machi
4. Symu House - Nagasaka-cho, Akasaki-cho
5. Sea Side Funakoshi - 1622 Funakoshi-cho
6. Maisonette Nonaka - 62-1 Nonaka-cho
7. Fleet Akasaki Non-Rental Property Partnership (RPP) Units
8. All RPP Properties

Solid Waste Management In Your Cho

➡ Bulk/Over-sized Waste

To Coordinate Disposal of Over-sized Waste Contact Your Municipality's Over-sized Waste Center Using the Contact Information Provided in Your Waste Separation Guide (Sasebo City Information Provided Below).

Oversized waste

Have waste collected directly from your house for an additional fee/apply by telephone. Be sure to confirm the disposal fee amount at the time of application.

Don't put these items out to the neighborhood collection stations. Oversized waste from companies and business offices are not collected. Oversized waste is defined as items unable to fit in designated waste bags (Large bag:45liters) and/or weighs more than 60kg.

Oversized waste

Inquire, apply to

Oversized Waste Call Center

☎ 0956-46-5300

Date/Time
(Monday - Friday 8:30-17:00)

1 Call Oversized Waste Center

- Date/Time Monday - Friday 8:30 - 17:00
(One month-three days before the collection request date)
- Information needed
 - Your name and address
 - Telephone number
 - Type, number and Size of bulk items
 - Desired date of picking up
 - Directions of how to get to the house



2 Purchase oversize waste stickers at a supermarket or convenience store

- ¥520 1 ticket
- ¥1,040 2 tickets
- ¥1,560 3 tickets
- Home visit collection 1 ticket

* For people cannot put out waste themselves or cannot get help from others, home visit collection is available. (¥500 per home visit)



3 Bulk items with stickers can be placed outside of the front door.



* Tear the sticker stub and keep it by the end of the collection.

4 Collection staff will come to pick up the items.

You need not be present for collection.

* You need be present at the collection in the case of home visit collection or auto-lock situation.



Refer to Waste Separation Guide for definitions.



Enclosure (2)

11

Improper Disposal of Solid Waste

➔ **Illegal Dumping is a Crime in Japan**

- Punishable by Imprisonment for up to 5 years.
- Please Ask if You Have Questions About Disposal in Your Cho.



➔ **On Base Dumping**

- Failure to Comply with Solid Waste Policy will Result In Punitive or Administrative Action by the Known Violator's Chain of Command.



Thank You for Your Cooperation!

Solid Waste Questions?

- ➔ Questions Related to How to Obtain Waste Separation Guide and Coupons: Housing at 252-3402/3923
- ➔ Questions Related to Recycling and Waste Separation:
Environmental: msanavfacwaste@fe.navy.mil
- ➔ Questions/Comments Related to New Policy:
Environmental: msanavfacwaste@fe.navy.mil

2015.April~2016.March

Waste Separation Chart and Calendar

Reducing waste begins at home!

Sasebo City has 4 kinds and 14 categories!

Waste types identified by Sasebo City

P2	P3~4	P5~6	P7~9											P10	P11
1	2	3	4. Recyclable Items											uncollectible waste/ garbage	Consumer electronics 5 items (air conditioning, TV, washing machine, clothes dryer, fridge-freezer)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
Oversized waste	Burnable waste	Non-burnable waste	Cans	Bottles	Paper			Plastic PET bottle	used cloth/material	batteries	mercury and electronic thermometers, accepted includes fluorescent tubes and compact fluorescent bulbs				
Free drop-in-door collection (by phone reservation)	collected twice a week, either (Mon-Fri) (Tue-Fri) (Wed-Sat)	collected once a month	Waste collection groups are contracted to collect and salvage waste ※Groups must register and be pre-approved											Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.	Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.
Over-sized waste (certificates/ tickets)	specified garbage bags	specified garbage bags	Transparent or semi-transparent bags※specified garbage bags not required											Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.	Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.
Over-sized waste collection center	Burnable waste station	non-burnable waste station	Recyclables station											※Household waste can be disposed of at clean centers.	Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.
0956-46-5300 Mon-Fri 8:30~17:00	Waste brought directly to Clean Centers (Mon-Sat 8:30~17:00) East Clean Center (0956-31-3815) · West Clean Center (0956-47-5292) ※Recyclables, specified garbage bags, diapers, pruned trees, yard wastes (fallen leaves, weeds etc.) are free. All others require a fee.														



On scheduled collection days, burnable waste, non-burnable waste and recycling are generally collected from neighborhood collection stations by 8 am

Burnable Waste · Non-Burnable Waste · Recyclable Materials will NOT be collected on the following dates:

- Sundays ●May 3~5
 - September 23 ●November 3
 - December 31~January 3
- *The East and West Clean Centers will be closed on the above dates.

Company or business waste can not be disposed of at local waste collection stations. Please use an approved collection contractor or self-carry to Clean Center.

For more information about neighborhood collection stations, collection of waste, waste collection calendar, or separation of waste

Waste Reduction contact the Promotion Division

0956-32-2428 (Date/Time Monday - Friday 8:30~17:15)
When calling, please be sure to dial correctly.

See the Sasebo Homepage Waste Calendar Appendix

How to dispose of household burnable/ non-burnable/oversized waste

Burnable and non-burnable waste information

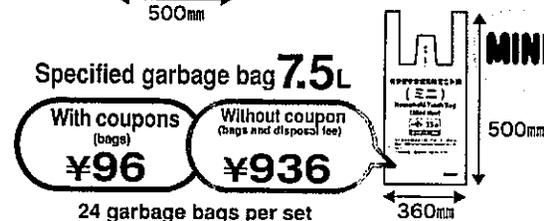
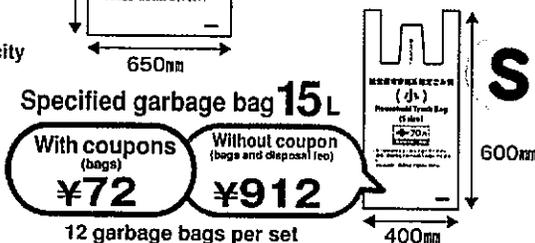
1 Use a coupon to purchase Sasebo City designated garbage bags at a discount price.

Number and cost

● 1 coupon is needed to purchase a set of garbage bags (4 different sizes as seen below)

※5 coupons per person per year will be distributed from late November to late December. (Only those registered with Sasebo city will receive coupons)

● Without a coupon, An additional waste disposal fee of 840 yen is needed for purchasing garbage bags.



2 Separate waste and recyclable items in accordance with P3~P9 of separation chart



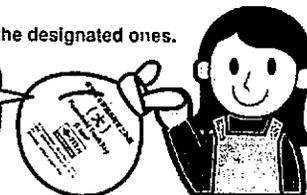
3 with the designated garbage bags, at the designated collection stations.

To avoid waste falling out of garbage bags, tightly bind up the handles or seal with tape

※Please do not use other garbage bags than the designated ones.



Please make sure not to spill contents.



※Putting out Recyclables - please refer to pages 7-9.

For information about the waste coupons, contact the Division for the Promotion of Waste-Reduction at ☎0956-32-2428

Oversized waste

Doorstep waste pickup with additional fee. make a reservation by phone. Be sure to confirm the disposal fee amount at the time of reservation.

Don't put these items out to the collection stations. Oversized waste from companies and business offices are not collected. Oversized waste is defined as items unable to fit in designated waste bags (Large bag:45liters) and/or weighs more than 60kg.

Oversized waste

Inquire, apply to

Oversized Waste Center

☎0956-46-5300

(Date/Time Monday - Friday 8:30~17:00)

1 Call Oversized Waste Center

- Date/Time Monday - Friday 8:30 - 17:00 (One month-three days before the required collection date)
- Information needed
 - Your name and address
 - phone number
 - Type, number and Size
 - Desired date of picking up
 - how to get to the house



※Ask at Clean Centers for fee

2 Over-sized waste stickers/tickets can be purchased at convenience stores or supermarkets for 520 Yen each



- ¥520 1 ticket
- ¥1,040 2 tickets
- ¥1,560 3 tickets

* For people cannot put out waste themselves or cannot get help from others, home visit collection service can be provided. (one at a time)

3 Bulk items with stickers can be placed outside of the front door



* Tear the sticker stub and keep it by the end of the collection.

4 Collection staff will come to pick up the item.

You need not be present for collection.

* You need be present at the collection in the case of home visit collection or auto-lock situation.



● Items collected as oversized waste in good condition may be reused. If you do not want items to be reused, please let us know.

Direct delivery of waste and recyclables to a Clean Center.

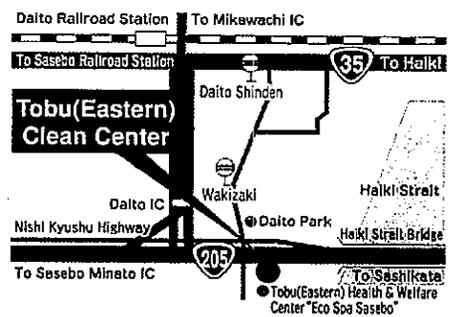
When bringing over-sized waste items, pre-purchased over-sized waste coupons are not required. Please make a direct payment at the Clean Center

	Designated Waste Bag	Non-Designated Bags	
Burnable		~50kg	50kg~
Non-Burnable	Free	450yen	Additional fee for each 10kg: 90yen
Oversized waste			90yen
Recyclable Items	Free		

On the following dates clean centers are closed.

- Every Sunday
- May 3(Sun)~5(Tue),
- Sep 23(Wed), Nov 3th(Tue)
- Dec 31(Thu)~Jan 3(Sun)

●Waste and recyclable items should be separated appropriately as described in this booklet. Waste that does not need to be in a Sasebo city designated waste bag, should be placed in a transparent or semi-transparent bag so staff can see what's in it.



Contact Tobu(Eastern) Clean Center 0956-31-3815 / Seibu(Western) Clean Center 0956-47-5292 (Date/Time Monday - Saturday 8:30~17:00)

Non-Burnable waste

Collected once a month

Use designated garbage bags

*Only items which can fit in one designated bag. Large items unable to fit in a large bag(45ℓ) belong in "Over-sized trash (Sodai gomi)"

! These items won't go bad, so wait until the garbage bag become full before putting-out. Please take measures to ensure that the garbage bag won't be torn using two layers of bag or other methods. (Not need to put these items into separate bags by item.)

Important points when putting out non-burnable waste

Broken or sharp items

Wrap them in paper, put them in a bag and write "キケン" (Danger) on it, and put into a designated garbage bag.



Stove, Fan heater, Aerosol cans

Aerosol cans and cassette gas cylinders with contents inside, fuel remaining stoves and fan heaters are very dangerous and will cause fire and accidents on waste trucks and at disposal facilities. Make sure that aerosol cans are completely empty and then puncture them well away from open flame. Use up fuel of stove and fan heaters before putting them out.

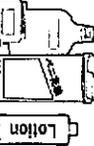
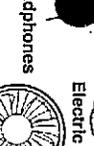
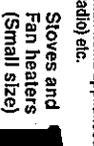
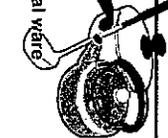
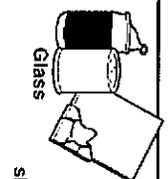


In general, you can put out folding metal chairs, umbrellas and golf clubs(not sets of golf clubs) which will not fit into the bag as long as they are 1 meter or less in length using the designated waste bags(lange-45ℓ)



Cellphones

Please return to phone dealer. ※Please be careful when disposing of waste or recycling that contains personal information.



Non - burnable waste Collection Schedule

North area

	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
	April	May	June	July	August	September	October	November	December	January	February	March
Yoshii-cho whole area	First Saturday ※In January, the date changes to the 2nd Saturday	4	2	6	4	1	5	3	7	5	9	6
Sechibaru-cho whole area	Second Saturday ※In January, the date changes to the 3rd Saturday	11	9	13	11	8	12	10	14	12	16	13
Kosaza-cho whole area	First Saturday ※In January, the date changes to the 2nd Saturday	4	2	6	4	1	5	3	7	5	9	6
Emukae-cho whole area	First Saturday ※In January, the date changes to the 2nd Saturday	4	2	6	4	1	5	3	7	5	9	6
Shikamachi-cho whole area	First Saturday ※In January, the date changes to the 2nd Saturday	4	2	6	4	1	5	3	7	5	9	6

定期回収、古紙リサイクル、引越等の随時ごみ、選品整理、廃プラ、各種リサイクル
お気軽にご相談ください。 ☎0956-26-1733
ごみの処分はお任せください。 ※ 有限会社サンビツグ

環境美化に
参加する
有限会社 環境サービス
電話 (0956)33-0884

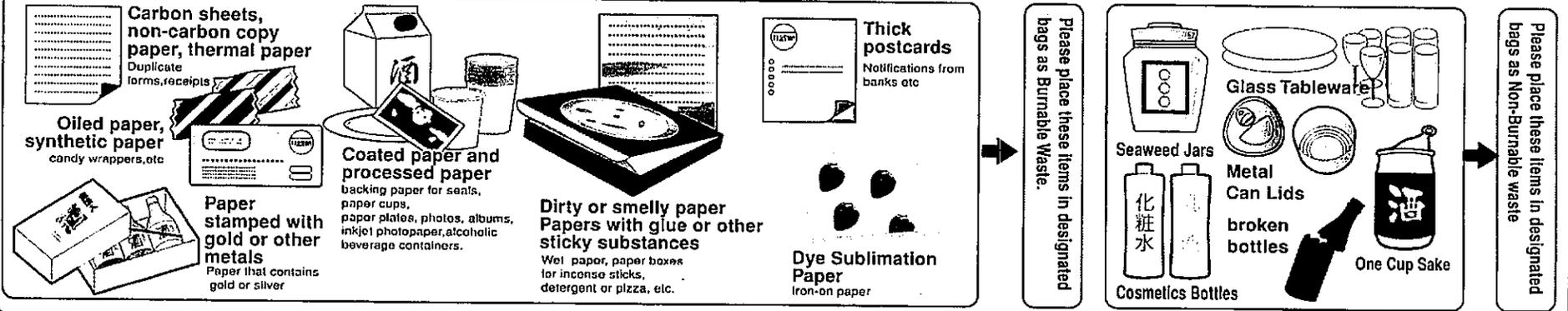
What happens to your recyclable items?

All recyclable items collected by the city will be processed at Seibu (West) Clean Center as seen below.



Not Recyclable

Paper scraps larger than a business card can be recycled excluding the items below. Misunderstandings occur when sorting glass as into recyclable items. Please take care as improperly sorted glass may hinder the recycling process.



Non-disposal waste

These items cannot be disposed of at neighborhood collection stations or Clean Centers.

For disposal of the following items, please contact the place of purchase
 In addition, there are items that can not be brought for disposal
 (Please check with the The Promotion of Waste Reduction Department for additional information)



Tires

Liquefied one



Paint

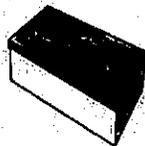


Chemicals

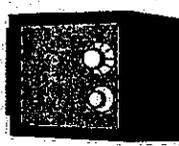


Waste oil and fluid

The following liquids can be placed with burnable waste if removed from container with paper or cloth.



Battery



Safes

Motorcycles and scooters



Or please consult motorcycle scrap dealers.

Please dispose of motorcycles and other motorized two-wheeled vehicles by returning to the dealer or manufacturer. Once the required paperwork is completed, return the entire motorcycle (not in individual parts) to the dealer or manufacturer. Please bring the inspection certificate and owner certificate. * Retrofit exterior parts (mirror, muffler, etc.) can not be processed. Please remove/dispose in advance.

Authorized dealer

Yamaguchi Shoten Inc.
 962 Yamato-cho Sasebo
 ☎0956-31-3268

Contact

Motorcycle Recycling Call Center
 ☎03-3598-8075
 9:30 - 17:00 (Closed Saturdays, Sundays, National Holidays, end/New Year's day)

For information about the disposal of motorbikes, check out : <http://www.zenkeijikyo.or.jp/nirin/meibo/>
 There is no fee for recycling but there may be a transportation fee depending on the dealer

Propane Tanks (Excluding cassette cylinders)

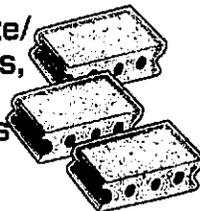
Contact Nagasaki Prefectural Liquefied Petroleum Gas(LP Gas) Association
 ☎095-824-4387
 (Date/Time Monday-Friday 8:30-7:30)



For the disposal of needles and intravenous syringes, please contact a medical clinic or hospital.



Construction Waste/ Scrap Wood, Blocks, Concrete, Stones, Soil, Bricks



Return to the dealer or contractor



The Center for the Promotion of Fire-extinguisher Recycling
 ☎03-5829-6773
 Fire extinguishers belong in recycle item ▶ <http://www.ferpc.jp/>

Old fire extinguishers are dangerous
 Manufacturer will recycle

Dispose of Japanese made fire extinguishers by contacting local dealer distributor, or agent.
 To find a location near you <http://www.ferpc.jp/accept/> Fees do apply.

When to request pick-up?

Special Contact Desk

3500 fire extinguisher dealers in Japan can pick up used fire extinguishers.



When to bring directly?

Special Contact Desk

Designated collection location

over 200 locations in Japan



Personal computers no longer used at home should be recycled

Computer makers and manufacturers will pick up and recycle old computers
To dispose of old personal computers, please contact directly to the main desk of the computer maker. Applications can be found on the homepage
 Stores, dealers or Clean Centers will not accept old computers.



- Devices:
- Desktop or Personal Computer
 - Laptop
 - CRT Display (Integrated) Computer
 - LCD (Liquid Crystal Display)
 - LCD Display (Integrated) Computer

For more information

PC3R

Search

For a Fee, the PC 3R Promotion Association will collect and recycle computers home built or made by manufacturers in bankruptcy or closed

Personal computers with the PC recycling mark will be recycled by the manufacturer at no additional cost.
 Personal computers that do not have the PC recycling mark require a fee to be recycled

PC3R



General Incorporated Association
 PC 3R Promotion Association
<http://www.pc3r.jp/>
 TEL:03-5282-7685 FAX:03-3233-6091

These items can be disposed of at Clean Centers.

Large amounts of waste from moving and business related waste from stores or companies are not accepted. Please employ a Sasebo city approved contractor to collect waste or bring directly to a Clean Center. (Industrial waste will NOT be accepted)



Trash from moving (house)



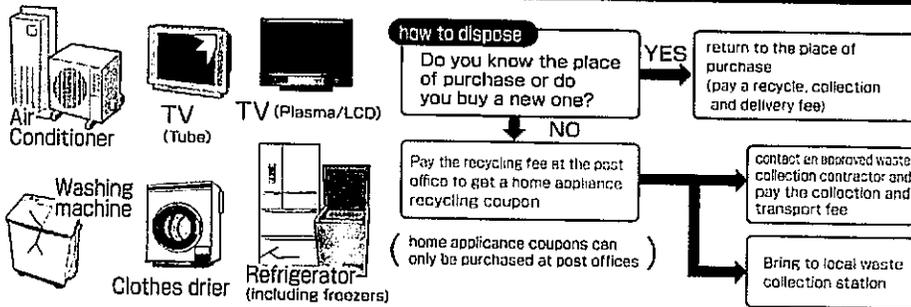
Business-related waste

Contact

Contact the waste Reduction Promotion Division for details.

Information about the Disposal of the 5 Major Household Appliances

**Keep our town clean.
Absolutely no illegal dumping
or littering.**



The 5 Major Household Appliances **can not be disposed of at neighborhood collection stations or Clean Centers.** Please contact the place of purchase for disposal information. Otherwise, you can bring them to the designated collection locations below with a consumer electronics recycle ticket that can be purchased at any post office

※ Recycling fees vary by manufacturer and size

For inquiries

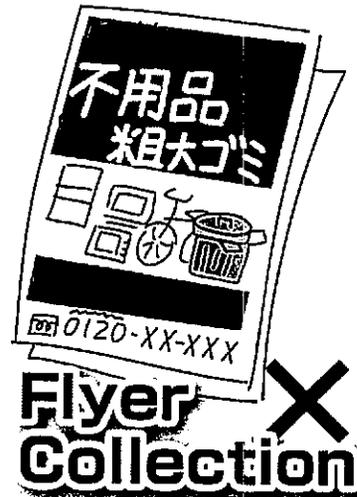
Contact an approved waste collection contractor or the Promotion of Waste Reduction and Disposal Department



Designated collection location | Yamaguchi Shoten
Sasebo, Yamato-cho 962 ☎0956-31-3268

Sasebo Daikyu Unyu/Transportation. Located in the Sasebo Branch
Sasebo, Shingyoe-cho 539.1 ☎0956-30-7285

**Aren't you using a unlicensed recycling operator or company?
Unlicensed operators often dispose
of electronics improperly. Please ONLY use legitimate operators or companies.**



Illegal waste collection is not only improperly disposed of in Japan but often exported abroad. Partly, the intent is to resell as used goods but often electronics are improperly disposed of and leads to environmental pollution and other health hazards.

Septic tank installation subsidy

Subsidy can be available to those in areas where sewer systems have not been approved. Installation of an septic tank makes water flushing available and water clean.

◎Example Subsidies

Single Tank	Type of residence	
	Re building <small>(Includes the cost of the tank, new toilet and renovation and installation)</small>	Newly built
up to 5 people	498,000 Yen	374,000 Yen
6-7 people	621,000 Yen	466,000 Yen

※Subsidies are subject to change.

○Application where can be accepted within the limit of annual budget.

○You can apply if you plan to set up a septic tank at offices,shops and apartments etc. (others than applicant's residence)in the area where the sewer system plan is not approved,and also set one up in the area where the sewer system plan is approved(excluding the area where it is in service). For detail,please contact Environmental Conservation Division.

For Septic Tank Owners

○It is required by law to carry our maintenance, cleaning and tank inspection on a regular basis.

Contact us for more information

Environmental Conservation Division
☎ 0956-26-1787

Item	Content	Frequency	Registered Contractors
Maintenance Inspection (Septic Tank Law Article 10)	<ul style="list-style-type: none"> ●Inspection, adjustment and repair of equipment ●disinfectant replenishment,etc 	At least once every four months for small residential septic tanks	Available to consign to Sasebo City approved maintenance and inspection contractor
Cleaning (Septic Tank Law Article 10)	<ul style="list-style-type: none"> ●Removal of accumulated sludge in the septic tank ●washing and cleaning the equipment and machinery inside of septic tank,etc 	At least once a year for small residential septic tanks :::depends on type of septic tank	Available to consign to Sasebo City approved cleaning contractor
Statutory Inspection (Septic Tank Law Act 7 Article 11)	<ul style="list-style-type: none"> ●Inspection of proper installation, maintenance and cleaning of tank (water quality inspection) 	Post-installation inspection (Article 7 inspection) ... within 3-8 months after start of use Periodic inspection (Article 11 inspection) ... once a year	Nagasaki Prefecture Septic Tank Association

捨ててしまいたい思い出以外のゴミなら何でも片付けます



(有)オレンジ社 

佐世保市白岳町94-5 TEL0956-34-5878

エコアクション21 011-2959000242

断捨離 0%

廃棄物の
持ち窓の
分別マイスターにご相談してね!

佐世保市一般廃棄物処理業協同組合

女性スタッフが笑顔で対応します。



☎0956-34-6938

Facebookでいいね!して?

Outdoor burning of waste is prohibited by law!

! Violations

**Imprisonment
for up to 5 years**

or

Fine of up to 10 million yen
(Corporations face fines of up to 300 Million Yen)

or

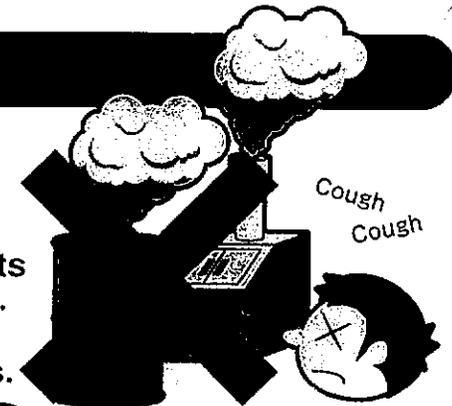
Both

Waste Disposal Act 2 Article 25 : No person under Article 16 should incinerate (--) waste.



Those complaints are often made.

Open burning creates a nuisance to neighbors. Some materials are said to be sources of dioxins.



Exceptions [Only if they do not hinder the surrounding environment.]

▶ Burning associated with religious or traditional customs.

Wastes generated by agriculture, forestry and fishery. ▶ Swidden etc...

Minor bonfires used in daily life. ▶ Bonfire, campfire

*Take into full consideration of strength and direction of wind, time for burning in order not to bother the neighbor.

Illegal dumping is a crime!

! Violations

**Imprisonment
for up to 5 years**

or

Fine of up to 10 million yen
(Corporations face fines of up to 300 Million Yen)

or

Both

Waste Disposal Act Article 25 : No person under Article 16 shall abandon waste without good reason.

Keep good manners and keep Sasebo beautiful!

Waste should be appropriately disposed of in accordance with the outlined guidelines and regulations. Cans, cigarette butts, house-waste, and electronics continue to be dumped illegally. Let's all do our part to keep Sasebo clean.

"troublesome"
"expensive"

Illegal disposal

- Ecological destruction
- Spoiling a view
- Bad smell and ground water pollution

Pollution issue

Harmful influence to health and life in the future.



When you see illegal disposal of waste, please call

- Sasebo City Office is trying to prevent illegal waste disposal by setting up surveillance cameras and patrolling at night.

Environmental Division,
waste Reduction Promote Division ☎ 0956-32-2428

Let's stop littering cigarette butts completely. ※ Littering will be punished.

Do not remove items from waste collection stations.

2015.April~2016.March

Waste Separation Chart and Calendar

Reducing waste begins at home! Sasebo City has 4 kinds and 14 categories!

Waste types identified by Sasebo City

P2	P3~4	P5~6	P7~9											P10	P11
1	2	3	4. Recyclable Items											uncollectible waste/ garbage	Consumer electronics 5 items (air conditioning, TV, washing machine, clothes dryer, fridge-freezer)
1	2	3	4	5	Paper				11	12	13	14			
Oversized waste	Burnable waste	Non-burnable waste	Cans	Bottles	Newspaper Flyers	Cardboard	Books Magazines <small>(including miscellaneous paper products)</small>	drink cartons	Except for copy paper *Extremal paper, carbon paper	Plastic PET bottle	used cloth/material	mercury and electronic thermometers accepted includes fluorescent tubes and compact fluorescent bulbs	batteries		
														Waste collection groups are contracted to collect and salvage waste *Groups must register and be pre-approved	Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers. *Household waste can be disposed of at clean centers.
Free-to-door collection (door-to-door reservation)	collected twice a week either (Mon-Thu) (Tue-Fri) (Wed-Sat)	collected once a month	collected twice a month											Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.	Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.
Over-size waste collection center	specified garbage bags	specified garbage bags	Transparent or semi-transparent bags *specified garbage bags not required											Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.	Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.
0956-46-5300 Mon-Fri 8:30~17:00	Burnable waste station	Non-burnable waste station	Recyclables station											Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.	Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.
Waste brought directly to Clean Centers (Mon-Sat 8:30~17:00) East Clean Center (0956-31-3815) · West Clean Center (0956-47-5292) *Recyclables, specified garbage bags, diapers, pruned trees, yard wastes (fallen leaves, weeds etc.) are free. All others require a fee.															



On scheduled collection days, burnable waste, non-burnable waste and recycling are generally collected from neighborhood collection stations by 8 am

Burnable Waste · Non-Burnable Waste · Recyclable Materials will NOT be collected on the following dates:

- Sundays ● May 3~5
 - September 23 ● November 3
 - December 31 ~ January 3
- *The East and West Clean Centers will be closed on the above dates.

Company or business waste can not be disposed of at local waste collection stations. Please use an approved collection contractor or self-carry to Clean Center.

For more information about neighborhood collection stations, collection of waste, waste collection calendar, or separation of waste

Waste Reduction contact the Promotion Division

0956-32-2428 (Date/Time Monday - Friday 8:30~17:15)
When calling, please be sure to dial correctly.

See the Sasebo Homepage Waste Calendar Appendix

How to dispose of household burnable/ non-burnable/oversized waste

Burnable and non-burnable waste information



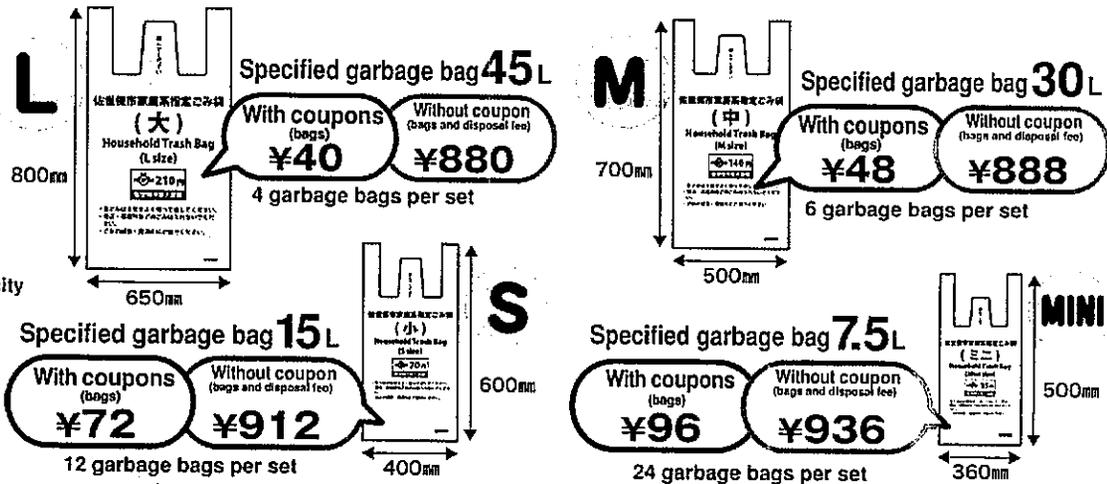
1 Use a coupon to purchase Sasebo City designated garbage bags at a discount price.

Number and cost

● 1 coupon is needed to purchase a set of garbage bags (4 different sizes as seen below)

※5 coupons per person per year will be distributed from late November to late December. (Only those registered with Sasebo city will receive coupons)

● Without a coupon, An additional waste disposal fee of 840 yen is needed for purchasing garbage bags.



2 Separate waste and recyclable items in accordance with P3~P9 of separation chart



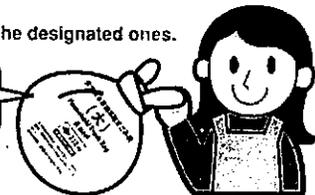
3 with the designated garbage bags, at the designated collection stations.

To avoid waste falling out of garbage bags, tightly bind up the handles or seal with tape

※Please do not use other garbage bags than the designated ones.



Please make sure not to spill contents.



※Putting out Recyclables - please refer to pages 7-9.

For information about the waste coupons, contact the Division for the Promotion of Waste-Reduction at ☎0956-32-2428

Oversized waste

Doorstep waste pickup with additional fee. make a reservation by phone. Be sure to confirm the disposal fee amount at the time of reservation.

Don't put these items out to the collection stations. Oversized waste from companies and business offices are not collected. Oversized waste is defined as items unable to fit in designated waste bags (Large bag:45liters) and/or weighs more than 60kg.

Oversized waste

Inquire, apply to

Oversized Waste Center

☎ **0956-46-5300**

(Date/Time Monday - Friday 8:30~17:00)

1 Call Oversized Waste Center

● Date/Time Monday - Friday 8:30 - 17:00
(One month-three days before the required collection date)

● Information needed

- Your name and address
- phone number
- Type, number and Size
- Desired date of picking up
- how to get to the house



※Ask at Clean Centers for fee

2

Over-sized waste stickers/tickets can be purchased at convenience stores or supermarkets for 520 Yen each

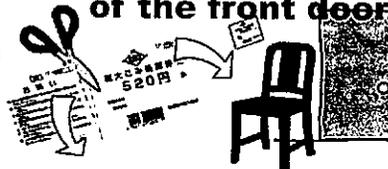


- ¥520 1 ticket
- ¥1,040 2 tickets
- ¥1,560 3 tickets

* For people cannot put out waste themselves or cannot get help from others, home visit collection service can be provided. (one at a time)

3

Bulk items with stickers can be placed outside of the front door



* Tear the sticker stub and keep it by the end of the collection.

4

Collection staff will come to pick up the item.

You need not be present for collection.



* You need be present at the collection in the case of home visit collection or auto-lock situation.

● Items collected as oversized waste in good condition may be reused. If you do not want items to be reused, please let us know.

Direct delivery of waste and recyclables to a Clean Center.

When bringing over-sized waste items, pre-purchased over-sized waste coupons are not required. Please make a direct payment at the Clean Center

	Designated Waste Bag	Non-Designated Bags	
		~50kg	50kg~
Burnable	Free	450yen	Additional fee for each 10kg: 90yen
Non-Burnable			
Oversized waste			
Recyclable Items	Free		

On the following dates clean centers are closed.

Every Sunday
May 3(Sun)~5(Tue),
Sep 23(Wed), Nov 3th(Tue)
Dec 31(Thu)~Jan 3(Sun)



●Waste and recyclable items should be separated appropriately as described in this booklet. Waste that does not need to be in a Sasabo city designated waste bag, should be placed in a transparent or semi-transparent bag so staff can see what's in it.

Contact: Tobu(Eastern) Clean Center 0956-31-3815 / Seibu(Western) Clean Center 0956-47-5292 (Date/Time Monday - Saturday 8:30~17:00)

Non-Burnable waste

Collected once a month

Use designated garbage bags

*Only items which can fit in one designated bag. Large items unable to fit in a large bag(45ℓ) belong in "Oversized trash (Sodai gomi)"



These items won't go bad, so wait until the garbage bag become full before putting-out. Please take measures to ensure that the garbage bag won't be torn using two layers of bag or other methods. (Not need to put these items into separate bags by item.)

Important points when putting out non-burnable waste

Broken or sharp items

Wrap them in paper, put them in a bag and write "キケン" (Danger) on it, and put into a designated garbage bag.

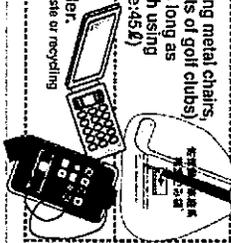


Stove, Fan heater, Aerosol cans

Aerosol cans and cassette gas cylinders with contents inside, fuel remaining stoves and fan heaters are very dangerous and will cause fire and accidents on waste trucks and at disposal facilities. Make sure that aerosol cans are completely empty and then puncture them well away from open flame. Use up fuel of stove and fan heaters before putting them out.

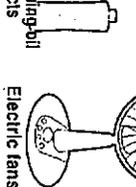
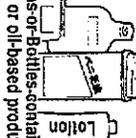
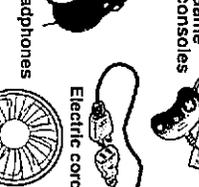
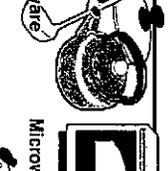
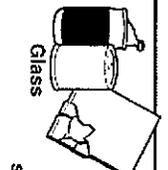


In general, you can put out folding metal chairs, umbrellas and golf clubs(not sets of golf clubs) which will not fit into the bag as long as they are 1 meter or less in length using the designated waste bags(45ℓ)



Cellphones

Please return to phone dealer.
*Please be careful when disposing of waste or recycling that contains personal information.



Non - burnable waste Collection Schedule

Central area

	4 April	5 May	6 June	7 July	8 August	9 September	10 October	11 November	12 December	1 January	2 February	3 March
Higashihama Jūreshin	8	13	9	10	11	8	9	10	7	12	8	9
Nishitenjin(Portions of 3rd, Portions of 4th) Higashitenjin	9	14	10	10	11	9	9	11	8	13	9	8
Nishitenjin(Portions of 3rd, Portions of 4th, Portions of 5th, Portions of 6th, Portions of 7th, Portions of 8th)	13	15	11	13	12	10	13	12	9	14	10	10
Nishitenjin(1st, 2nd, Portions of 5th, Portions of 6th, Portions of 7th, Portions of 8th)	14	16	12	14	17	11	14	13	10	15	12	14
Higashiyama Daikoku Hizukushi	15	18	15	15	18	12	15	14	11	18	15	15
Omiya Inari Wakaba	23	26	24	24	25	24	26	24	19	26	23	24
Fujiwara Kikaze Fukushi	24	27	25	27	26	25	27	25	21	27	24	28
Shiomi Tonoo Minenosaka Miura	27	28	26	28	27	28	28	26	22	28	25	29
Shirahae Yamazumi Sudao	28	29	29	29	28	29	29	27	24	29	26	30
Takasago Tanigo Heichiman Tenma Shiroyama	30	30	30	30	31	30	30	30	25	30	29	31
Miyaga Manjoku	1	1	1	1	3	1	1	2	1	4	1	1
Higashikubo Nishikubo Fukuda Hira Sonoda Shimizu Kobeta	2	7	2	2	4	2	2	4	2	5	2	2
Nagao Uwa Izumi Minato Matsuura Tokiwa	3	8	3	6	5	3	5	5	3	6	3	3
Sakae Shimanoze Moto Aoi Hamada	6	11	4	7	6	4	6	6	4	7	4	4
Yorozu Shinhama Shimaji Shiohama Yamagata Shimajiri Kamiyé Motoshima Kyonodaiho Miyazaki Matsuyama Kitan	7	12	8	8	7	7	7	7	9	8	5	7
Shiraki Katsutomi Gion Kogetsu	16	19	16	16	19	14	16	16	14	19	16	16
Kosasebo Takanashi Susa	17	20	17	17	20	15	19	17	15	20	17	17
Miyaji Hanzono Kumano Nakiri Yamate	20	21	18	21	21	16	20	18	16	21	18	18
Orihashi Matsuyama Eboshi Tashiro	21	22	22	22	22	17	21	19	17	22	19	22
Tawara Hotate Ishizaka Umeda Nakadori	22	25	23	23	24	18	22	20	18	25	22	23
Yokoo	22	25	23	23	24	18	22	20	18	25	22	23
Kasuga Sakuragi Akagi	22	25	23	23	24	18	22	20	18	25	22	23

定期回収、古紙リサイクル、引越し等の随時ごみ、遺品整理、廃プラ、各種リサイクル
お気軽にお電話ください。 ☎0956-26-1733
ごみの処分はお任せください。 ☀ 有株式会社サンビツ

環境美化に
専任する
有株式会社 環境サービズ
電話 (0956)33-0884

Recyclable items Collected twice a month

No designated garbage bag needed.

Do not remove items from waste collection stations

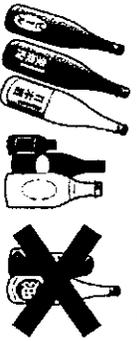
Cans

- Separate aluminium cans and steel cans.
- *Aluminium and steel cans, although similar, need to be separated. Please separate them carefully.
- *Caps of oil cans, canned food lids, aerosol cans and juice cassette gas cylinders are "Non-burnable waste".



Bottles

- *see page 9
- Beer bottles, Isshot(1 liter) bottles and miscellaneous bottles.
- *Only bottles like sealed dressing and oil bottles are "Non-burnable waste".
- *Metal caps are "Non-burnable waste" while plastic caps are "Burnable waste".
- *Single serving sake bottle belong in "Non-burnable waste".



PET bottles

- PET bottle caps are "Burnable waste". Labels do not need to be removed.
- Containers for cooking oil/sauce/detergent and egg-pack belong to "Burnable waste".



Used cloth/material

- Some used cloth/materials can be recycled: old clothes, curtains, sheets, covers, cotton blankets.
- *Please put the following in burnable garbage: socks and underwear, torn goods, wet or dirty material, cloth scraps.
- *Socks, underwear, torn and unable to wear, dirty and wet, items are "Burnable waste".



Fluorescent light bulbs, Mercury thermometers

- Fluorescent light bulbs smaller than 40W, 120cm long. Broken bulbs can be recycled. Wrap them in papers and write "Fluorescent light bulb" or "Mercury thermometer" clearly.
- Incandescent light bulbs, LED light bulbs, fluorescent lights and miniature light bulbs are NON-Burnable Waste.



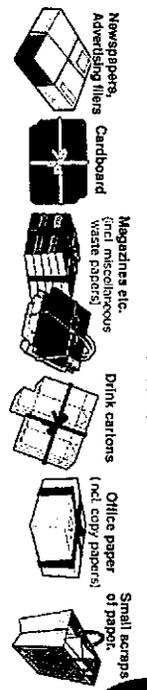
Dry cell Batteries

- Put used dry cell batteries and button batteries into the pail prepared for them.
- *Excluding chargeable batteries. Some chargeable batteries are returnable to the place of purchase or the shop for disposal. Confirm with shop you bought from.



Waste papers

- Stinking and dirty papers are "Burnable waste".
- Bind the same kind of paper, tie up and put out.
- On rainy days, put them into transparent bags.
- To dispose of small scraps of paper (in sizes between a business card and B5), as well as candy boxes etc., please place inside a paper bag.
- *Please be careful of disposing of waste or recycling that contains personal information.



8

Recyclable items Collection Schedule

	4 April	5 May	6 June	7 July	8 August	9 September	10 October	11 November	12 December	1 January	2 February	3 March
Higashihama Jūrōshin	1	1	1	1	3	1	1	2	1	4	1	1
Nishitenjin(Portions of 3rd, Portions of 4th) Higashitenjin	16	19	16	16	19	14	16	16	14	19	16	16
Nishitenjin(1st, 2nd, Portions of 3rd, Portions of 4th, 5th, 6th, 7th, 8th)	2	7	2	2	4	2	2	4	2	5	2	2
Higashiyama Daikoku Hizukushi	17	20	17	17	20	15	19	17	15	20	17	17
Omya Inari Wakaba	3	8	3	6	5	3	5	5	3	6	3	3
Fujiwara Kikaze Fukuishi	20	21	18	21	21	16	20	18	16	21	18	18
Shiomit Tonoo Minenosaka Miura	6	11	4	7	6	4	6	6	4	7	4	4
Shirahane Yamazumi Suda	21	22	22	22	22	17	21	19	17	22	19	22
Tokasago Tenjō Hachimari Tenma Shroyama	7	12	8	8	7	7	7	9	5	8	5	7
Miyada Manichū	22	25	23	23	24	18	22	20	18	25	22	23
Higashikubo Nishikubo Fukuda Hira Sonoda	8	13	9	9	10	8	8	10	7	12	8	8
Nagao Uwa Izumi Minato Matsumura Tokiwa	23	26	24	24	25	24	24	24	19	26	23	24
Sakae Shimanoze Moto Arai Hamada	9	14	10	10	11	9	9	11	8	13	9	9
Yorozu Shimonoseki Shimanji Shiohama Yamagata Shimonkyō	9	14	10	10	11	9	9	11	8	13	9	9
Kamiyō Motoshiwa Kyūnosho Miyazaki Matsukawa Kōtan	24	27	25	27	26	25	27	25	21	27	24	28
Shiraki Katsutomi Gion Kōgeisai	24	27	25	27	26	25	27	25	21	27	24	28
Kosasebo Takanshi Susa	13	15	11	13	12	10	13	12	9	14	10	10
Miyaji Harazono Kumano Nakhir Yamate	27	28	26	28	27	28	28	26	22	28	25	29
Orihashi Matsuyama Eboshi Tashiro	14	16	12	14	17	11	14	13	10	15	12	14
Tawara Hoiate Ishizaka Umeda Nakadori	28	29	29	29	28	29	29	27	24	29	26	30
Yokoo	15	18	15	15	18	12	15	14	11	18	15	15
Kasuga Sakuragi Akagi	30	30	30	30	31	30	30	30	25	30	29	31

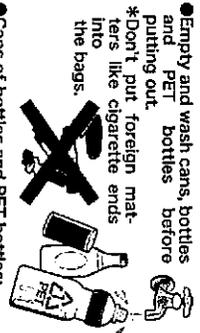
Central area

Notice for disposal recyclable items

- Separate items by type, put them into transparent and semi-transparent bags for disposal.



- Empty and wash cans, bottles and PET bottles before putting out.
- Don't put foreign matters like cigarette ends into the bags.



- Caps of bottles and PET bottles: Metal one... Plastic one... "Non-burnable" "Burnable"



- Oily and dirty bottles, cans and PET bottles are not recyclable items. Cans and bottles... PET bottles... "Non-burnable" "Burnable"



株式会社 カウ-エコージー
 株式会社 佐々木環境開発
 回収業務 収集運搬 処分業務 資源回収 etc...
 〒857-1151 佐世帯市日字町1749-7 TEL (0956) 56-6868

株式会社 カウ-エコージー
 株式会社 佐々木環境開発
 回収業務 収集運搬 処分業務 資源回収 etc...
 〒857-1151 佐世帯市日字町1749-7 TEL (0956) 56-6868

Non-disposal waste

These items cannot be disposed of at neighborhood collection stations or Clean Centers.

For disposal of the following items, please contact the place of purchase
 In addition, there are items that can not be brought for disposal
 (Please check with the The Promotion of Waste Reduction Department for additional information)



Tires

Liquefied one



Paint

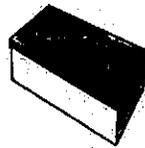


Chemicals

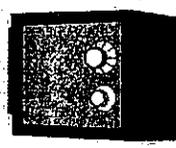


Waste oil and fluid

The following liquids can be placed with burnable waste if removed from container with paper or cloth.



Battery



Safes

Motorcycles and scooters



Or please consult motorcycle scrap dealers.

Please dispose of motorcycles and other motorized two-wheeled vehicles by returning to the dealer or manufacturer. Once the required paperwork is completed, return the entire motorcycle (not in individual parts) to the dealer or manufacturer. Please bring the inspection certificate and owner certificate.
 * Retrofit exterior parts (mirror, muffler, etc.) can not be processed. Please remove/ dispose in advance.

Authorized dealer **Yamaguchi Shoten Inc.**
 962 Yamato-cho Sasebo
 ☎0956-31-3268

Contact **Motorcycle Recycling Call Center**
 ☎03-3598-8075
 9:30 ~ 17:00 (Closed Saturdays, Sundays, National Holidays, end/New Year's day)

For information about the disposal of motorbikes, check out : <http://www.zenkeijikyo.or.jp/nirin/meibo/>
 There is no fee for recycling but there may be a transportation fee depending on the dealer

Propane Tanks (Excluding cassette cylinders)

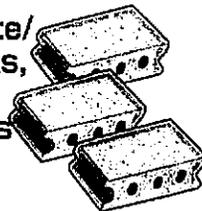
Contact Nagasaki Prefectural Liquefied Petroleum Gas(LP Gas) Association
 ☎095-824-4387
 (Date/Time Monday-Friday 8:30-7:30)



For the disposal of needles and intravenous syringes, please contact a medical clinic or hospital.



Construction Waste/ Scrap Wood, Blocks, Concrete, Stones, Soil, Bricks



Return to the dealer or contractor



The Center for the Promotion of Fire-extinguisher Recycling
 ☎03-5829-6773
 Fire extinguishers belong in recycle item ▶<http://www.ferpc.jp/>
 Old fire extinguishers are dangerous
 Manufacturer will recycle

Dispose of Japanese made fire extinguishers by contacting local dealer distributor, or agent. To find a location near you <http://www.ferpc.jp/accept/> Fees do apply.

When to request pick-up?

Special Contact Desk

3500 fire-extinguisher dealers in Japan can pick up used fire extinguishers.



When to bring directly?

Special Contact Desk

OR
Designated collection location

over 200 locations in Japan



Personal computers no longer used at home should be recycled

Computer makers and manufacturers will pick up and recycle old computers
To dispose of old personal computers, please contact directly to the main desk of the computer maker. Stores, dealers or Clean Centers will not accept old computers.
 Applications can be found on the homepage



- Devices:
- Desktop or Personal Computer
 - Laptop
 - CRT Display
 - CRT Display (integrated) Computer
 - LCD (Liquid Crystal Display)
 - LCD Display (integrated) Computer

For more information

PC3R

Search

PC3R



For a Fee, the PC 3R Promotion Association will collect and recycle computers home built or made by manufacturers in bankruptcy or closed

Personal computers with the PC recycling mark will be recycled by the manufacturer at no additional cost.
 Personal computers that do not have the PC recycling mark require a fee to be recycled
 General Incorporated Association PC 3R Promotion Association
<http://www.pc3r.jp/>
 TEL:03-5282-7685 FAX:03-3233-6091

These items can be disposed of at Clean Centers.

Large amounts of waste from moving and business related waste from stores or companies are not accepted. Please employ a Sasebo city approved contractor to collect waste or bring directly to a Clean Center. (Industrial waste will NOT be accepted)



Trash from moving (house)



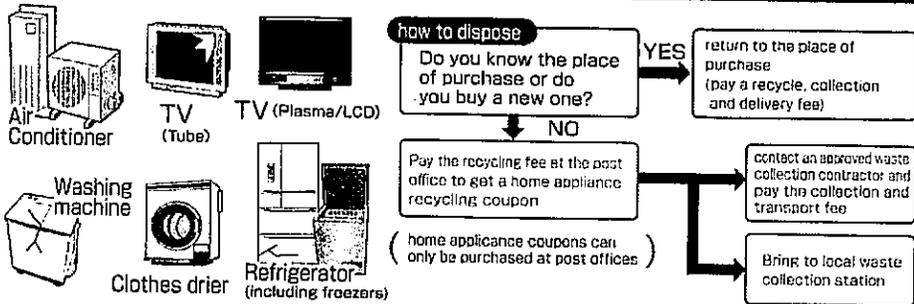
Business-related waste

Contact

Contact the waste Reduction Promotion Division for details.

Information about the Disposal of the 5 Major Household Appliances

**Keep our town clean.
Absolutely no illegal dumping
or littering.**



The 5 Major Household Appliances **can not be disposed of at neighborhood collection stations or Clean Centers.** Please contact the place of purchase for disposal information. Otherwise, you can bring them to the designated collection locations below with a consumer electronics recycle ticket that can be purchased at any post office

※Recycling fees vary by manufacturer and size

For inquiries

Contact an approved waste collection contractor or the Promotion of Waste Reduction and Disposal Department



Designated collection location | Yamaguchi Shoten Sasebo, Yamato-cho 962 ☎0956-31-3268 | Sasebo Daikyu Unyu/Transportation. Located in the Sasebo Branch Sasebo, Shingyoe-cho 539-1 ☎0956-30-7285

**Aren't you using a unlicensed recycling operator or company?
Unlicensed operators often dispose
of electronics improperly. Please ONLY use legitimate operators or companies.**



Illegal waste collection is not only improperly disposed of in Japan but often exported abroad. Partly, the intent is to resell as used goods but often electronics are improperly disposed of and leads to environmental pollution and other health hazards.

Septic tank installation subsidy

Subsidy can be available to those in areas where sewer systems have not been approved. Installation of an septic tank makes water flushing available and water clean.

◎Example Subsidies

Single Tank	Type of residence	
	Re building <small>(includes the cost of the tank, new toilet and renovation and installation)</small>	Newly built
up to 5 people	498,000 Yen	374,000 Yen
6-7 people	621,000 Yen	466,000 Yen

※Subsidies are subject to change.

○Application where can be accepted within the limit of annual budget.

○You can apply if you plan to set up a septic tank at offices,shops and apartments etc. (others than applicant's residence)in the area where the sewer system plan is not approved,and also set one up in the area where the sewer system plan is approved(excluding the area where it is in service). For detail,please contact Environmental Conservation Division.

For Septic Tank Owners

○It is required by law to carry our maintenance, cleaning and tank inspeciton on a regular basis.

Contact us for more information

Environmental Conservation Division
☎ 0956-26-1787

Item	Content	Frequency	Registered Contractors
Maintenance Inspection <small>(Septic Tank Law Article 10)</small>	<ul style="list-style-type: none"> ●Inspection, adjustment, and repair of equipment ●disinfectant replenishment,etc 	At least once every four months for small residential septic tanks	Available to consign to Sasebo City approved maintenance and inspection contractor
Cleaning <small>(Septic Tank Law Article 10)</small>	<ul style="list-style-type: none"> ●Removal of accumulated sludge in the septic tank ●washing and cleaning the equipment and machinery inside of septic tank,etc 	At least once a year for small residential septic tanks ※depends on type of septic tank	Available to consign to Sasebo City approved cleaning contractor
Statutory Inspection <small>(Septic Tank Law Act 7 Article 11)</small>	<ul style="list-style-type: none"> ●Inspection of proper installation, maintance and cleaning of tank (water quality inspection) 	Post-installation inspection (Article 7 inspection) ... within 3-8 months after start of use Periodic inspection (Article 11 inspection) ... once a year	Nagasaki Prefecture Septic Tank Association



捨ててしまいたい思い出以外のゴミなら何でも片付けます

(有)オレンジ社 
 佐世保市白岳町94-5 TEL0956-34-5878
エコアクション21 112・E1159000242

断捨離 0%

廃棄物の
総合窓口

分別マイスターにご相談でね!

佐世保市一般廃棄物処理業協同組合

☎0956-34-6938

Facebookで
いいね!してね

女性スタッフが
笑顔で対応します。



Outdoor burning of waste is prohibited by law!

! Violations

Imprisonment
for up to 5 years

or

Fine of up to 10 million yen
(Corporations face fines of up to 300 Million Yen)

or

Both

Waste Disposal Act 2 Article 25 : No person under Article 16 should incinerate (·) waste.

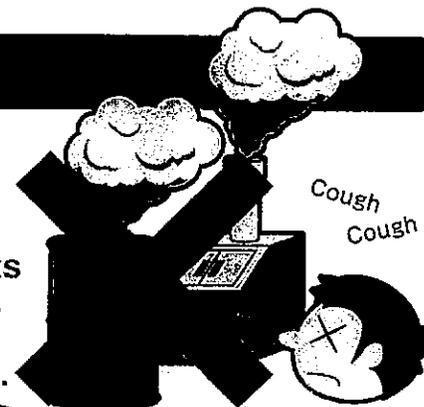
Unable to open the windows
on nice days.

Suffering from a waste
burning smoke.

Bad smell sticks to clothes.

Those complaints
are often made.

Open burning creates a nuisance to neighbors.
Some materials are said to be sources of dioxins.



Exceptions [Only if they do not hinder the surrounding environment.]

▶ Burning associated with religious or traditional customs.

Wastes generated by agriculture, forestry and fishery. ▶ Swidden etc...

Minor bonfires used in daily life. ▶ Bonfire, campfire

*Take into full consideration of strength and direction of wind, time for burning in order not to bother the neighbor.

Illegal dumping is a crime!

! Violations

Imprisonment
for up to 5 years

or

Fine of up to 10 million yen
(Corporations face fines of up to 300 Million Yen)

or

Both

Waste Disposal Act Article 25 : No person under Article 16 shall abandon waste without good reason.

Keep good manners and keep Sasebo beautiful!

Waste should be appropriately disposed of in accordance with the outlined guidelines and regulations. Cans, cigarette butts, house-waste, and electronics continue to be dumped illegally. Let's all do our part to keep Sasebo clean.

"troublesome"
"expensive"

Illegal
disposal

- Ecological destruction
- Spoiling a view
- Bad smell and ground water pollution

Pollution
issue

Harmful
influence
to health
and life in
the future.



When
you see
illegal disposal
of waste,
please call

- Sasebo City Office is trying to prevent illegal waste disposal by setting up surveillance cameras and patrolling at night.

Environmental Division,
waste Reduction Promote Division ☎ 0956-32-2428



Let's stop littering cigarette butts completely.

* Littering will be punished.



Do not remove items from waste collection stations.



2015.April~2016.March

Waste Separation Chart and Calendar

Reducing waste begins at home! Sasebo City has 4 kinds and 14 categories!

Waste types identified by Sasebo City

P2	P3~4	P5~6	P7~9											P10	P11
1	2	3	4. Recyclable Items											uncollectible waste/ garbage	Consumer electronics 5 items (air conditioning, TV, washing machine, clothes dryer, fridge-freezer)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
Oversized waste	Burnable waste	Non-burnable waste	Cans	Bottles	Paper				Plastic PET bottle	used cloth/material	mercury and electronic thermometers accepted includes fluorescent tubes and compact fluorescent bulbs	batteries			
					Books Magazines <small>(including in sealant paper products)</small>	drink cartons	Cardboard	Except for copy paper <small>(thermal paper, carbon paper)</small>							
Free door-to-door collection (by phone reservation)	specified garbage bags (Mon-Thu) (Wed Sat)	collected twice a week: either (Tue-Fri) (Wed Sat)	Waste collection groups are contracted to collect and salvage waste *Groups must register and be pre-approved											Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers. *Household waste can be disposed of at clean centers.	Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.
Over sized into (for "flicate"/st.cke.)	specified garbage bags	specified garbage bags	collected twice a month												
Over-sized waste collection center	Burnable waste station	Non-burnable waste station	Transparent or semi-transparent bags*specified garbage bags not required												
0956-46-5300 Mon-Fri 8:30~17:00			Waste brought directly to Clean Centers (Mon-Sat 8:30~17:00) East Clean Center (0956-31-3815) · West Clean Center (0956-47-5292) *Recyclables, specified garbage bags, diapers, pruned trees, yard wastes (fallen leaves, weeds etc.) are free. All others require a fee.												



Mr. Duston

East Area

On scheduled collection days, burnable waste, non-burnable waste and recycling are generally collected from neighborhood collection stations by 8 am

Burnable Waste · Non-Burnable Waste · Recyclable Materials will NOT be collected on the following dates:

- Sundays ●May 3~5
 - September 23 ●November 3
 - December 31~January 3
- *The East and West Clean Centers will be closed on the above dates.

Company or business waste can not be disposed of at local waste collection stations. Please use an approved collection contractor or self-carry to Clean Center.

For more information about neighborhood collection stations, collection of waste, waste collection calendar, or separation of waste

Waste Reduction contact the Promotion Division

0956-32-2428

When calling, please be sure to dial correctly.

(Date/Time Monday - Friday 8:30~17:15)

See the Sasebo Homepage Waste Calendar Appendix

How to dispose of household burnable/non-burnable/oversized waste

Burnable and non-burnable waste information

1 Use a coupon to purchase Sasebo City designated garbage bags at a discount price.

Number and cost

- 1 coupon is needed to purchase a set of garbage bags (4 different sizes as seen below)
※5 coupons per person per year will be distributed from late November to late December. (Only those registered with Sasebo city will receive coupons)
- Without a coupon, An additional waste disposal fee of 840 yen is needed for purchasing garbage bags.

Size	Dimensions (mm)	With coupons (bags)	Without coupon (bags and disposal fee)	Bags per set
L (Large)	800mm x 650mm	¥40	¥880	4
M (Medium)	700mm x 500mm	¥48	¥888	6
S (Small)	600mm x 400mm	¥72	¥912	12
MINI	500mm x 360mm	¥96	¥936	24

2 Separate waste and recyclable items in accordance with P3~P9 of separation chart



3 with the designated garbage bags, at the designated collection stations. To avoid waste falling out of garbage bags, tightly bind up the handles or seal with tape

※Please do not use other garbage bags than the designated ones.

Please make sure not to spill contents.

※Putting out Recyclables - please refer to pages 7-9.

For information about the waste coupons, contact the Division for the Promotion of Waste-Reduction at ☎0956-32-2428

Oversized waste

Doorstep waste pickup with additional fee. make a reservation by phone. Be sure to confirm the disposal fee amount at the time of reservation. Don't put these items out to the collection stations. Oversized waste from companies and business offices are not collected. Oversized waste is defined as items unable to fit in designated waste bags (Large bag:45liters) and/or weighs more than 60kg.

Oversized waste

Inquire, apply to **Oversized Waste Center** ☎0956-46-5300 (Date/Time Monday - Friday 8:30~17:00)

1 Call Oversized Waste Center

- Date/Time Monday - Friday 8:30 - 17:00 (One month-three days before the required collection date)
- Information needed
 - Your name and address
 - phone number
 - Type, number and Size
 - Desired date of picking up
 - how to get to the house



※Ask at Clean Centers for fee

2 Over-sized waste stickers/tickets can be purchased at convenience stores or supermarkets for 520 Yen each

- ¥520 1 ticket
- ¥1,040 2 tickets
- ¥1,560 3 tickets



* For people cannot put out waste themselves or cannot get help from others, home visit collection service can be provided. (one at a time)

3 Bulk items with stickers can be placed outside of the front door



* Tear the sticker stub and keep it by the end of the collection.

4 Collection staff will come to pick up the item.

You need not be present for collection.

* You need be present at the collection in the case of home visit collection or auto-lock situation.



● Items collected as oversized waste in good condition may be reused. If you do not want items to be reused, please let us know.

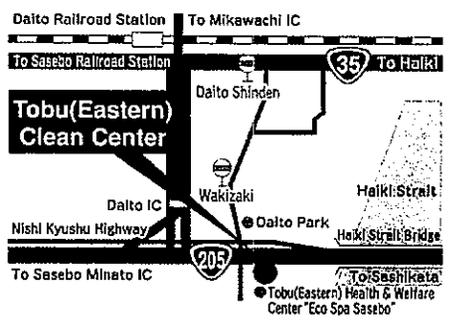
Direct delivery of waste and recyclables to a Clean Center.

When bringing over-sized waste items, pre-purchased over-sized waste coupons are not required. Please make a direct payment at the Clean Center

	Designated Waste Bag	Non-Designated Bags	
		~50kg	50kg~
Burnable			
Non-Burnable	Free	450yen	Additional fee for each 10kg: 90yen
Oversized waste			
Recyclable Items		Free	

On the following dates clean centers are closed.

- Every Sunday
- May 3(Sun)~5(Tue),
- Sep 23(Wed), Nov 3th(Tue)
- Dec 31(Thu)~Jan 3(Sun)



●Waste and recyclable items should be separated appropriately as described in this booklet. Waste that does not need to be in a Sasebo city designated waste bag, should be placed in a transparent or semi-transparent bag so staff can see what's in it.

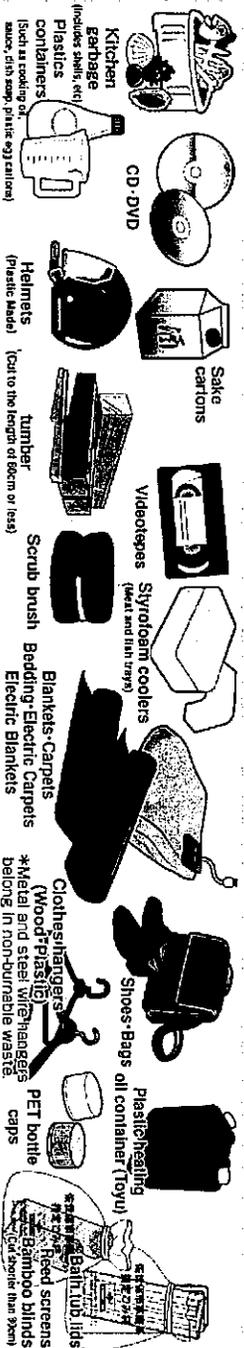
Contact Tobu(Eastern) Clean Center 0956-31-3815 / Seibu(Western) Clean Center 0956-47-5292 (Date/Time Monday - Saturday 8:30~17:00)

Burnable waste (Combustible waste)

Collected
twice a week

Use designated garbage bags

*Only items which can fit in one designated bag. Large items unable to fit in a large bag(45ℓ) belong in "Oversized trash (Sodai gomi)"



Designated garbage bags are not required for the following items.

Disposable diapers.

Disposable diapers: Please write "紙おむつ" (Disposable diapers) with marker pen on the bag. (Transparent or semi-transparent bag)

Pruned branches, dead leaves, etc.

Pruned branches must be 10cm or less in diameter and cut to a length of 60cm or less. Please tie them into a bundle of 30cm or less in diameter. You may put out up to 2 bundles at a time. Please brush any dirt from the dead leaves. You may put out a maximum of 2 bags at a time. Place them in designated transparent or semi-transparent bags.
Rapid screens, bamboo blinds and wooden waste generated from DIY are to be cut to the length of 80cm or less, put into the designated bag and dispose of as "Burnable waste".



Please be careful not to mix with dirt.



Important points when putting out waste

Kitchen waste

Drain thoroughly and soak up any oil with paper or cloth before putting into a bag and tie it firmly.

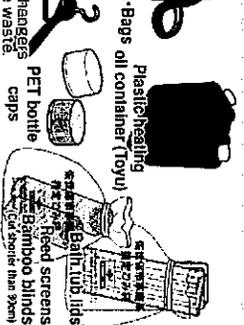


Fireworks, disposable lighters, disposable pocket heating bags

In order to remove the danger of a fire in the waste truck, thoroughly tie fire works and make sure that lighters and pocket heating bags are completely used up (and cooled down).



Is your trash's recyclable materials away with your outside waste?
Separating your household waste will reduce your burnable waste and your yearly allowance of Sasebo City designated waste bags will last longer.



Please bring used ink cartridges to a collection box at one of the post offices listed below.
Brother, Canon, DELL, EPSON, HP and LEXMARK cartridges are not permitted. Clone cartridges are not permitted.
For more information please visit <http://www.infosatoogen.jp/>



Return food trays to shops after they are washed cleanly.



* Check shops individually whether trays can be returned or not.

Burnable waste Collection Schedule

East area

Town Name	Day
A Arifuku-cho	Mon-Thu
U Uragawachi-cho	Tue-Fri
E Uwabaru-cho	Tue-Fri
E Egami-cho	Mon-Thu
E Enaga-cho	Mon-Thu
O Ōkakedai-machi	Wed-Sat
O Okishin-machi	Wed-Sat
O Okuyama-cho	Mon-Thu
Oroshihon-machi	Wed-Sat
ka Katsuumi-cho	Tue-Fri
Ki Kihara-cho	Mon-Thu
Ku Kuchino-cho	Mon-Thu
Ku Kurokami-cho	Mon-Thu
Ku Kuwakoba-cho	Mon-Thu
Ko Kuwakoba-cho (part of)	Tue-Fri
Ko Kokonno-cho	Mon-Thu
Go Gonjoji-cho	Tue-Fri
Go Gonjoji-1chome	Tue-Fri

Town Name	Day
Sa Sakioka-cho	Tue-Fri
Sa Sashikata-cho	Mon-Thu
Sa Sanae-cho	Tue-Fri
Shi Shiohashi-cho	Mon-Thu
Shi Shigeo-cho	Tue-Fri
Shimonoharu-cho	Mon-Thu
Jama-cho	Mon-Thu
Shiratake-cho	Wed-Sat
Shingae-cho	Mon-Thu
Shingyoe-cho	Mon-Thu
Se Jimnouchi-cho	Tue-Fri
Se Sedo-cho	Mon-Thu
Ta Daito-cho	Mon-Thu
Ta Daito-cho(part of)	Wed-Sat
Na Tanoura-cho	Tue-Fri
Na Nagahata-cho	Mon-Thu
Na Nakahara-cho	Tue-Fri
Haiki-1chome	Tue-Fri

Town Name	Day
Ha Haiki-2chome	Tue-Fri
Ha Haiki-3chome	Tue-Fri
Hu Hui ten bosch-cho	Mon-Thu
Ha Haenosaki-cho	Mon-Thu
Ha Hagsaka-cho	Mon-Thu
Ha Hanataka-1chome	Tue-Fri
Ha Hanataka-2chome	Tue-Fri
Ha Hanataka-3chome	Tue-Fri
Ha Hanataka-4chome	Tue-Fri
Ha Harokita-machi	Mon-Thu
Ha Harionaka-machi	Mon-Thu
Ha Harionishi-machi	Mon-Thu
Ha Harohigashi-machi	Mon-Thu
Hi Hiu-cho	Mon-Thu
Hi Hiramatsu-cho	Tue-Fri
Hi Hirota-cho	Tue-Fri
Hi Hirota-1chome	Tue-Fri
Hi Hirota-2chome	Tue-Fri

Town Name	Day
Hi Hirota-3chome	Tue-Fri
Hi Hirota-4chome	Tue-Fri
Mi Mikawachi-cho	Mon-Thu
Mi Mikawachishi-machi	Mon-Thu
Mi Mikawachion-machi	Mon-Thu
Mi Miyazu-cho	Mon-Thu
Mo Momijigaoka-machi	Wed-Sat
Ya Yamato-cho	Wed-Sat
Yo Yokote-cho	Mon-Thu
Wa Yoshifuku-cho	Mon-Thu
Wa Wakakadai-machi	Tue-Fri

サインツルのカタチ。I
New recycling for "combustible waste"
燃やせるゴミの回収
燃やせるゴミの回収
燃やせるゴミの回収

九州初の総合的な
産業一般廃棄物処理施設
※事業所様対象です。
環境リサイクルエネルギー株式会社
TEL: 0956-20-4222

工場・店舗の
産業廃棄物
a friend of environment
SEISO 住世保潔社
事務所・店舗の
定期収集ごみ
ご家庭のまじまった
ごみのご収集は
☎24-5060

Non-Burnable waste

Collected
once a month

Use designated garbage bags

*Only items which can fit in one designated bag. Large items unable to fit in a large bag(45ℓ) belong in "Over-sized trash (Sodai gomi)."

! These items won't go bad, so wait until the garbage bag become full before putting-out. Please take measures to ensure that the garbage bag won't be torn using two layers of bag or other methods. (Not need to put these items into separate bags by item.)

Important points when putting out non-burnable waste

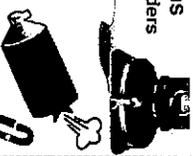
Broken or sharp items

Wrap them in paper, put them in a bag and write "キケン" (Danger) on it, and put into a designated garbage bag.



Stove, Fan heater, Aerosol cans

Aerosol cans and cassette gas cylinders with contents inside, fuel remaining stoves and fan heaters are very dangerous and will cause fire and accidents on waste trucks and at disposal facilities. Make sure that aerosol cans are completely empty and then puncture them well away from open flames. Use up fuel of stove and fan heaters before putting them out.



In general, you can put out folding metal chairs, umbrellas and golf clubs(not sets of golf clubs) which will not fit into the bag as long as they are 1 meter or less in length using the designated waste bags(large:45ℓ)

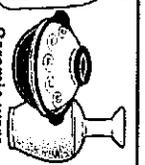


Cellphones

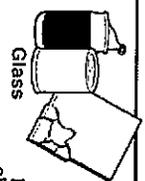
Please return to phone dealer
※Please be careful when disposing of waste or recycling that contains personal information.



Ceramic ware



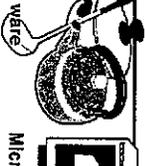
Glass



Knives and Metal ware sharp objects



Microwave ovens



Small home appliances (radio) etc.



Portable gas stoves



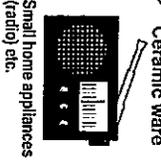
Game consoles



Bathroom scales



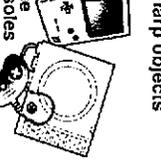
Stoves and Fan heaters (Small size)



Headphones



Electric fans



Rice Cookers



Cassette gas cylinders



Incandescent light bulbs



Cats or oil-based products



Electric fans



Vacuum Cleaners



Non - burnable waste Collection Schedule

East area

	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
	April	May	June	July	August	September	October	November	December	January	February	March
Hanataka1,2	8	13	9	10	11	8	9	10	7	12	8	8
Hanataka3,4	9	14	10	11	12	9	10	11	8	13	9	9
Katsuumi Jimnouchi Wakakakedai Tanoura	13	15	11	13	12	10	13	12	9	14	10	10
Daito Oroshihon Morrijiyaoaka	14	16	12	14	17	11	14	13	10	15	12	14
Kurokami (2-1,2-2 Sumiregaoka)	15	18	15	15	18	12	15	14	11	18	15	15
Kurokami (3,Sakuragaoka)	23	26	24	24	25	24	26	24	19	26	23	24
Kurokami (1,5) Satsukidai New Satsukidai	24	27	25	27	26	25	27	25	21	27	24	28
Hiu	27	28	26	28	27	28	28	26	22	28	25	29
Shiratake Otakedai	28	29	29	29	28	29	29	27	24	29	26	30
Yamato Okishira	30	30	30	30	31	30	30	30	25	30	29	31
Harjo(Higashi Nishi Kita Nakai)	1	1	1	1	3	1	1	2	1	4	1	1
Egami Sasnikata HTB	2	7	2	2	4	2	2	4	2	5	2	2
Sakioka Shigeo Uragawachi	3	8	3	6	5	3	5	5	3	6	3	3
Haenosaki Hagsisaka Okuyama Jōma Sedo Nagahata Miyazu	6	11	4	7	6	4	6	6	4	7	4	4
Arituku	7	12	8	8	7	7	7	9	5	8	5	7
Hirota	16	19	16	16	19	14	16	16	14	19	16	16
Gonjoji(Gonjoji Minenomae Kaize)	17	20	17	17	20	15	19	17	15	20	17	17
Hirotakeyosokushinjyutaku Nakahara	17	20	17	17	20	15	19	17	15	20	17	17
Gonjoji (Shōwa Kajinokawa Shōri) Uwabaru Hiramatsu	20	21	18	21	21	16	20	18	16	21	18	18
Kumrikoiba Shiohiraishi Mikawachi Shinaga Shinyūge Shimomoharu	21	22	22	22	22	17	21	19	17	22	19	22
Mikawazachion Yoshitoku Kinera Kōkōmei Kuruhico Yokota Enaga	21	22	22	22	22	17	21	19	17	22	19	22
Sanae Haki 1,2,3	22	25	23	23	24	18	22	20	18	25	22	23

定期回収、古紙リサイクル、引越等の際ごみ、運品整理、廃プラ、各種リサイクル

お気軽にお電話ください。 ☎0956-26-1733

ごみの処分はお任せください。★有限会社サンビツ

環境美化に 有限会社 環境サービズ

奉仕する 電話 (0956)33-0884

Recyclable items Collected twice a month

No designated garbage bag needed.

Do not remove items from waste collection stations

Cans

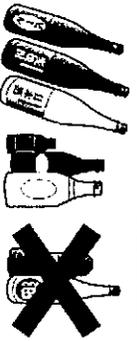
- Separate aluminium cans and steel cans.
- *Aluminium and steel cans, although similar, need to be separated. Please separate them carefully.
- *Caps of oil cans, canned food lids, aerosol cans and juice cassette gas cylinders are "Non-burnable waste".



Bottles

*see page 9

- Beer bottles, Isshot(1 liter) bottles and miscellaneous bottles like sealed dressing and oil bottles are "Non-burnable waste".
- *Oil bottles like "Non-burnable waste" while plastic caps are "Burnable waste".
- *Single serving sake bottle belong in "Non-burnable waste".



PET bottles

- PET bottle caps are "Burnable waste". Labels do not need to be removed.
- Containers for cooking oil/sauce/detergent and egg-pack belong to "Burnable waste".



Used cloth/material

- Some used cloth/materials can be recycled: old clothes, curtains, sheets, covers, cotton blankets.
- *Please put the following in burnable garbage: socks and underwear, torn goods, wet or dirty material, cloth scraps.
- *Socks, underwear, torn and unable to wear, dirty and wet, items are "Burnable waste".



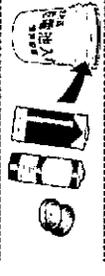
Fluorescent light bulbs Mercury thermometers

- Fluorescent light bulbs smaller than 40W, 120cm long. Broken bulbs can be recycled. Wrap them in papers and write "Fluorescent light bulb" or "Mercury thermometer" clearly.
- Incandescent light bulbs, LED light bulbs, fluorescent lights and miniature light bulbs are NON-Burnable Waste.



Dry cell Batteries

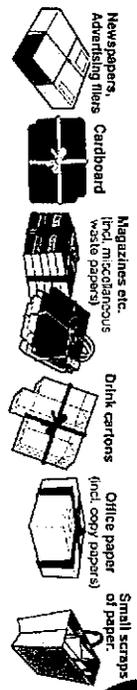
- Put used dry cell batteries and button batteries into the pail prepared for them.
- *Excluding chargeable batteries. Some chargeable batteries are returnable to the place of purchase the shop for disposal. Confirm with shop you bought from.



Waste papers

*see page 9

- Stinking and dirty papers are "Burnable waste".
- Bind the same kind of paper, tie up and put out.
- On rainy days, put them into transparent bags.
- To dispose of small scraps of paper (in sizes between a business card and B5), as well as candy boxes etc., please place inside a paper bag.
- *Please be careful of disposing of waste or recycling that contains personal information.



Recyclable items Collection Schedule

	4 April	5 May	6 June	7 July	8 August	9 September	10 October	11 November	12 December	1 January	2 February	3 March
Hanataka1,2	1	1	1	1	3	1	1	2	1	4	1	1
Hanataka3,4	16	19	16	16	19	14	16	16	14	19	16	16
Katsunumi Jinnouchi Wakatakegai Tanoura	17	20	2	2	20	2	2	4	2	5	2	2
Daito Oroshton Momijigaoka	17	17	17	17	4	4	6	17	15	20	17	17
Kurokami (2-1,2-2,Sumiregaoka)	3	8	3	6	5	3	5	5	3	6	3	3
Kurokami (3,Sakuragaoka)	20	21	18	21	21	16	20	18	16	21	18	18
Kurokami (1,5) Satsukidai New Satsukidai Hiu	6	11	4	7	6	4	6	6	4	7	4	4
Shiratake Otakedai Yamato Okishin	21	22	22	22	22	17	21	19	17	22	19	22
Hanro(Higashi Nishi Kita Nakai) Egami Sashikata HTB	7	12	8	8	7	7	7	20	18	8	5	7
	22	25	23	23	24	18	22	20	18	25	22	23
Sakoka Shigeo Uragawachi Haenosaki Hagiisaka	8	13	9	10	10	8	8	10	7	12	8	8
	23	26	24	24	25	24	26	24	19	26	23	24
Okuyama Joma Sedo Nagahata Miyazu	9	14	10	10	11	9	9	11	8	13	9	9
	9	27	25	27	26	25	27	25	21	27	24	28
Ariku Hirota	13	15	11	13	12	10	13	12	9	14	10	10
	27	28	26	28	27	28	28	26	22	28	25	29
Gonjoji(Gonjoji Minnomae Kaize)	14	16	12	14	17	11	14	13	10	15	12	14
Hirokoyosokushinyutaku Nakahara	28	29	29	29	28	29	29	27	24	29	26	30
Gonjoji(Shinwa Kainokawa Shioiri) Uwabarū Hiramatsu	15	18	15	15	18	12	15	14	11	18	15	15
Kuwakoba Shiohatashi Jikkawachi Shingae Shingyoe Shinomoriyaru	15	18	15	15	18	12	15	14	11	18	15	15
Shikawachinon Yoshinotaku Kinara Kokonno Kuchinoo Yokoto Enaga	30	30	30	30	31	30	30	30	25	30	29	31

East area

Notice for disposal recyclable items

- Separate items by type, put them into transparent and semi transparent bags for disposal.



- Empty and wash cans, bottles and PET bottles before putting out.
- *Don't put foreign matters like cigarette ends into the bags.



- Caps of bottles and PET bottles: Metal one... Plastic one... "Non-burnable" "Burnable"



- Oily and dirty bottles, cans and PET bottles are not recyclable items. Cans and bottles... PET bottles... "Non-burnable" "Burnable"



株式会社 ケーエコーポジ 燃焼式ゴミの事なら 何でもOK!!

TEL (0956) 56-6868

株式会社 ケーエコーポジ 燃焼式ゴミの事なら 何でもOK!!

TEL (0956) 56-6868

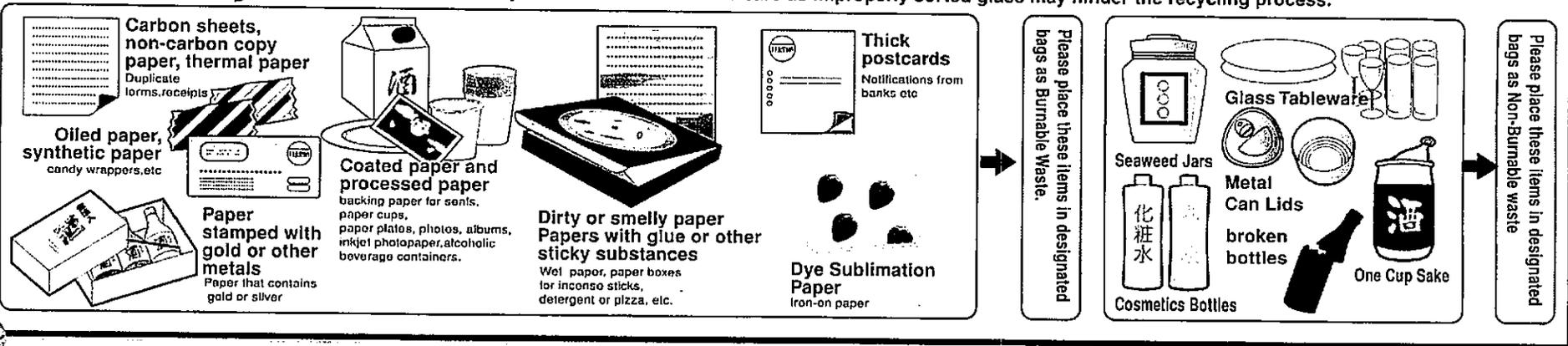
What happens to your recyclable items?

All recyclable items collected by the city will be processed at Seibu (West) Clean Center as seen below.



● Not Recyclable

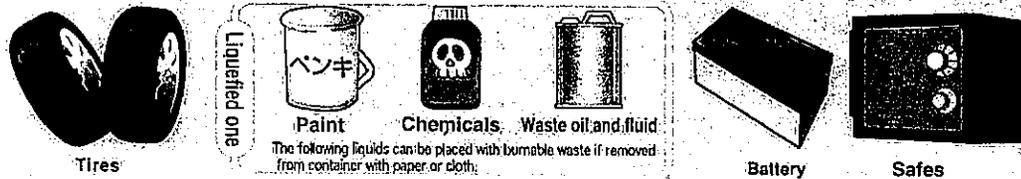
Paper scraps larger than a business card can be recycled excluding the items below. Misunderstandings occur when sorting glass as into recyclable items. Please take care as improperly sorted glass may hinder the recycling process.



Non-disposal waste

These items cannot be disposed of at neighborhood collection stations or Clean Centers.

For disposal of the following items, please contact the place of purchase
 In addition, there are items that can not be brought for disposal
 (Please check with the The Promotion of Waste Reduction Department for additional information)



Motorcycles and scooters



Or please consult motorcycle scrap dealers.

Please dispose of motorcycles and other motorized two-wheeled vehicles by returning to the dealer or manufacturer. Once the required paperwork is completed, return the entire motorcycle (not in individual parts) to the dealer or manufacturer. Please bring the inspection certificate and owner certificate. * Retrofit exterior parts (mirror, muffler, etc.) can not be processed. Please remove/ dispose in advance.

Authorized dealer Yamaguchi Shoten Inc.
 962 Yamato-cho Sasebo
 ☎0956-31-3268

Contact Motorcycle Recycling Call Center
 ☎03-3598-8075
 9:30 - 17:00 (Closed Saturdays, Sundays, National Holidays, end/New Year's day)

For information about the disposal of motorbikes, check out : <http://www.zenkeijikyoo.or.jp/nirin/meibo/>
 There is no fee for recycling but there may be a transportation fee depending on the dealer

Propane Tanks (Excluding cassette cylinders)

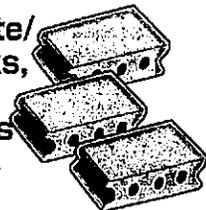
Contact Nagasaki Prefectural Liquefied Petroleum Gas(LP Gas) Association
 ☎095-824-4387
 (Date/Time Monday-Friday 8:30-7:30)



For the disposal of needles and intravenous syringes, please contact a medical clinic or hospital.



Construction Waste/ Scrap Wood, Blocks, Concrete, Stones, Soil, Bricks



Return to the dealer or contractor



The Center for the Promotion of Fire-extinguisher Recycling
 ☎03-5829-6773
 Fire extinguishers belong in recycle item ▶<http://www.ferpc.jp/>
 Old fire extinguishers are dangerous
 Manufacturer will recycle

Dispose of Japanese made fire extinguishers by contacting local dealer distributor, or agent. To find a location near you <http://www.ferpc.jp/accept/> Fees do apply.

When to request pick-up?
Special Contact Desk

3500 fire extinguisher dealers in Japan can pick up used fire extinguishers.



When to bring directly?
Special Contact Desk
 OR
Designated collection location

over 200 locations in Japan



Personal computers no longer used at home should be recycled
Computer makers and manufactures will pick up and recycle old computers
To dispose of old personal computers, Stores, dealers or Clean Centers please contact directly to the main desk of the computer maker. will not accept old computers. Applications can be found on the homepage



- Devices:
 -Desktop or Personal Computer
 -Laptop
 -CRT Display
 -CRT Display (Integrated) Computer
 -LCD (Liquid Crystal Display)
 -LCD Display (Integrated) Computer

For more information



For a Fee, the PC 3R Promotion Association will collect and recycle computers: home built or made by manufacturers in bankruptcy or closed

Personal computers with the PC recycling mark will be recycled by the manufacturer at no additional cost.
 Personal computers that do not have the PC recycling mark require a fee to be recycled.



General Incorporated Association
 PC 3R Promotion Association
<http://www.pc3r.jp/>
 TEL:03-5282-7685 FAX:03-3233-6091

These items can be disposed of at Clean Centers.

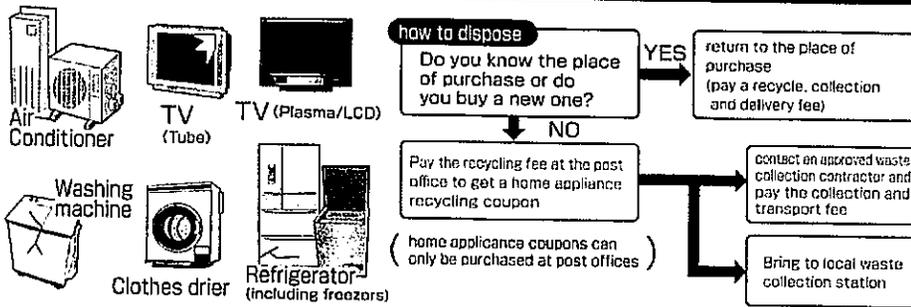
Large amounts of waste from moving and business related waste from stores or companies are not accepted. Please employ a Sasebo city approved contractor to collect waste or bring directly to a Clean Center. (Industrial waste will NOT be accepted)



Contact Contact the waste Reduction Promotion Division for details.

Information about the Disposal of the 5 Major Household Appliances

**Keep our town clean.
Absolutely no illegal dumping
or littering.**



The 5 Major Household Appliances **can not be disposed of at neighborhood collection stations or Clean Centers.** Please contact the place of purchase for disposal information. Otherwise, you can bring them to the designated collection locations below with a consumer electronics recycle ticket that can be purchased at any post office

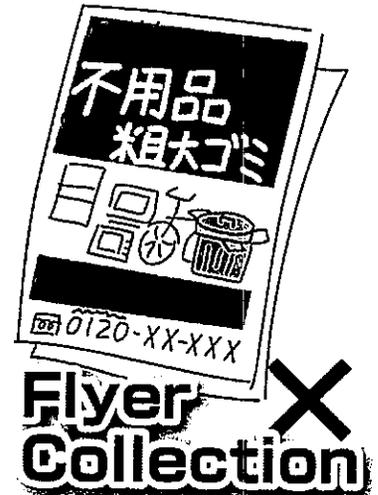
*Recycling fees vary by manufacturer and size

For inquiries Contact an approved waste collection contractor or the Promotion of Waste Reduction and Disposal Department



Designated collection location | Yamaguchi Shoten, Sasebo, Yamato-cho 962 ☎0956-31-3268 | Sasebo Daikyu Unyu/Transportation, Located in the Sasebo Branch Sasebo, Shingyoe-cho 539-1 ☎0956-30-7285

**Aren't you using a unlicensed recycling operator or company?
Unlicensed operators often dispose
of electronics improperly. Please ONLY use legitimate operators or companies.**



Illegal waste collection is not only improperly disposed of in Japan but often exported abroad. Partly, the intent is to resell as used goods but often electronics are improperly disposed of and leads to environmental pollution and other health hazards.

Septic tank installation subsidy

Subsidy can be available to those in areas where sewer systems have not been approved. Installation of an septic tank makes water flushing available and water clean.

◎Example Subsidies

Single Tank	Type of residence	
	Re building <small>(Includes the cost of the tank, new toilet and renovation and installation)</small>	Newly built
up to 5 people	498,000 Yen	374,000 Yen
6-7 people	621,000 Yen	466,000 Yen

※Subsidies are subject to change.

○Application where can be accepted within the limit of annual budget.

○You can apply if you plan to set up a septic tank at offices,shops and apartments etc. (others than applicant's residence)in the area where the sewer system plan is not approved,and also set one up in the area where the sewer system plan is approved(excluding the area where it is in service). For detail,please contact Environmental Conservation Division.

For Septic Tank Owners

It is required by law to carry our maintenance, cleaning and tank inspection on a regular basis.

Contact us for more information

Environmental Conservation Division
☎ 0956-26-1787

Item	Content	Frequency	Registered Contractors
Maintenance Inspection (Septic Tank Law Article 10)	<ul style="list-style-type: none"> ●Inspection, adjustment, and repair of equipment ●disinfectant replenishment,etc 	At least once every four months for small residential septic tanks	Available to consign to Sasebo City approved maintenance and inspection contractor
Cleaning (Septic Tank Law Article 10)	<ul style="list-style-type: none"> ●Removal of accumulated sludge in the septic tank ●washing and cleaning the equipment and machinery inside of septic tank,etc 	At least once a year for small residential septic tanks ※depends on type of septic tank	Available to consign to Sasebo City approved cleaning contractor
Statutory Inspection (Septic Tank Law Act 7 Article 11)	<ul style="list-style-type: none"> ●Inspection of proper installation, maintenance and cleaning of tank (water quality inspection) 	Post-Installation inspection (Article 7 inspection) ... within 3-8 months after start of use Periodic inspection (Article 11 inspection) ... once a year	Nagasaki Prefecture Septic Tank Association



捨ててしまいたい思い出以外のゴミなら何でも片付けます

(有)オレンジ社 

佐世保市白岳町94-5 TEL0956-34-5878 エコアクション21 自治体登録番号0000242



断捨離 0%

廃棄物の
総合窓口 分別マイスターにご相談してね!

佐世保市一般廃棄物処理業協同組合

☎0956-34-6938  Facebookでいいねしてね

女性スタッフが笑顔で対応します。



Outdoor burning of waste is prohibited by law!

! Violations

Imprisonment
for up to 5 years

or

Fine of up to 10 million yen
(Corporations face fines of up to 300 Million Yen)

or

Both

Waste Disposal Act 2 Article 25 : No person under Article 16 should incinerate (・) waste.

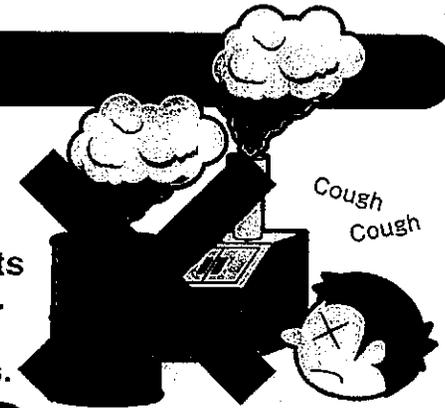
Unable to open the windows
on nice days.

Suffering from a waste
burning smoke.

Bad smell sticks to clothes.

Those complaints
are often made.

Open burning creates a nuisance to neighbors.
Some materials are said to be sources of dioxins.



Cough
Cough

Exceptions [Only if they do not hinder the surrounding environment.]

▶ Burning associated with religious or traditional customs.

Wastes generated by agriculture, forestry and fishery. ▶ Swidden etc...

Minor bonfires used in daily life. ▶ Bonfire, campfire

*Take into full consideration of strength and direction of wind, time for burning in order not to bother the neighbor.

Illegal dumping is a crime!

! Violations

Imprisonment
for up to 5 years

or

Fine of up to 10 million yen
(Corporations face fines of up to 300 Million Yen)

or

Both

Waste Disposal Act Article 25 : No person under Article 16 shall abandon waste without good reason.

Keep good manners and keep Sasebo beautiful!

Waste should be appropriately disposed of in accordance with the outlined guidelines and regulations. Cans, cigarette butts, house-waste, and electronics continue to be dumped illegally. Let's all do our part to keep Sasebo clean.

"troublesome"
"expensive"

Illegal
disposal

- Ecological destruction
- Spoiling a view
- Bad smell and ground water pollution

Pollution
issue

Harmful
influence
to health
and life in
the future.



When
you see
illegal disposal
of waste,
please call

- Sasebo City Office is trying to prevent illegal waste disposal by setting up surveillance cameras and patrolling at night.

Environmental Division,
waste Reduction Promote Division ☎ 0956-32-2428

Let's stop littering cigarette butts completely. * Littering will be punished.

Do not remove items from waste collection stations.

2015: April ~ 2016: March

Waste Separation Chart and Calendar

Reducing waste begins at home! Sasebo City has 4 kinds and 14 categories!

Waste types identified by Sasebo City

P2	P3~4	P5~6	P7~9											P10	P11	
1	2	3	4. Recyclable Items											uncollectible waste/ garbage	Consumer electronics 5 items (air conditioning, TV, washing machine, clothes dryer, fridge-freezer)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14			
Oversized waste	Burnable waste	Non-burnable waste	Cans	Bottles	Paper				Plastic PET bottle	used cloth/material	mercury and electronic thermometers accepted includes fluorescent tubes and compact fluorescent bulbs	batteries				
					Newspaper Flyers	Cardboard	Books Magazines <small>including miscellaneous paper products</small>	drink cartons							Except for copy paper <small>*thermal paper, carbon paper</small>	
Free door-to-door collection (by phone reservation)	specified garbage bags	collected twice a week, either (Mon-Fri) (Tue-Fri) (Wed-Sat)	collected once a month	Waste collection groups are contracted to collect and salvage waste *Groups must register and be pre-approved											Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers. *Household waste can be disposed of at clean centers.	Can not be disposed of at local waste collection stations or at Clean Centers.
Over-sized waste (certificate/sticker)	specified garbage bags	specified garbage bags	collected twice a month													
Over-sized waste collection center	Burnable waste station	Non-burnable waste station	Transparent or semi-transparent bags *specified garbage bags not required													
0956-46-5300 Mon-Fri 8:30~17:00			Waste brought directly to Clean Centers (Mon-Sat 8:30~17:00) East Clean Center (0956-31-3815) · West Clean Center (0956-47-5292) *Recyclables, specified garbage bags, diapers, pruned trees, yard wastes (fallen leaves, weeds etc.) are free. All others require a fee.													



On scheduled collection days, burnable waste, non-burnable waste and recycling are generally collected from neighborhood collection stations by 8 am

Burnable Waste · Non-Burnable Waste · Recyclable Materials will NOT be collected on the following dates:

- Sundays ● May 3~5
- September 23 ● November 3
- December 31 ~ January 3

*The East and West Clean Centers will be closed on the above dates.

Company or business waste can not be disposed of at local waste collection stations. Please use an approved collection contractor or self-carry to Clean Center.

For more information about neighborhood collection stations, collection of waste, waste collection calendar, or separation of waste

Waste Reduction contact the Promotion Division

0956-32-2428

Date/Time
Monday - Friday
8:30~17:15

See the Sasebo Homepage Waste Calendar Appendix

How to dispose of household burnable/ non-burnable/oversized waste

Burnable and non-burnable waste information

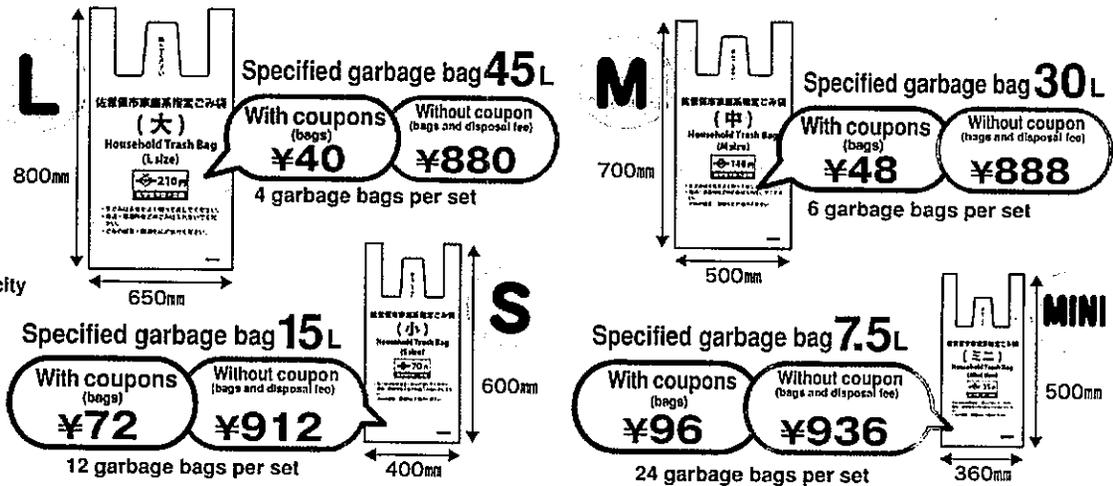
1 Use a coupon to purchase Sasebo City designated garbage bags at a discount price.

Number and cost

- 1 coupon is needed to purchase a set of garbage bags (4 different sizes as seen below)

※5 coupons per person per year will be distributed from late November to late December. (Only those registered with Sasebo city will receive coupons)

- Without a coupon, An additional waste disposal fee of 840 yen is needed for purchasing garbage bags.



2 Separate waste and recyclable items in accordance with P3~P9 of separation chart



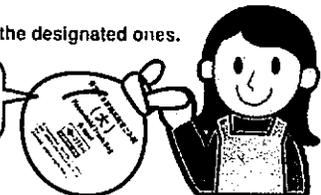
3 with the designated garbage bags, at the designated collection stations.

To avoid waste falling out of garbage bags, tightly bind up the handles or seal with tape



※Please do not use other garbage bags than the designated ones.

Please make sure not to spill contents.



※Putting out Recyclables - please refer to pages 7-9.

For information about the waste coupons, contact the Division for the Promotion of Waste-Reduction at ☎0956-32-2428

Oversized waste

Doorstep waste pickup with additional fee. make a reservation by phone. Be sure to confirm the disposal fee amount at the time of reservation

Don't put these items out to the collection stations. Oversized waste from companies and business offices are not collected. Oversized waste is defined as items unable to fit in designated waste bags (Large bag:45liters) and/or weighs more than 60kg.

Oversized waste

Inquire, apply to **Oversized Waste Center** ☎ **0956-46-5300** (Date/Time Monday - Friday 8:30~17:00)

1 Call Oversized Waste Center

- Date/Time Monday - Friday 8:30 - 17:00 (One month-three days before (the required collection date))
- Information needed
 - Your name and address
 - phone number
 - Type, number and Size
 - Desired date of picking up
 - how to get to the house



※Ask at Clean Centers for fee

2 Over-sized waste stickers/tickets can be purchased at convenience stores or supermarkets for 520 Yen each

- ¥5201 ticket
- ¥1,0402 tickets
- ¥1,5603 tickets



* For people cannot put out waste themselves or cannot get help from others, home visit collection service can be provided. (one at a time)

3 Bulk items with stickers can be placed outside of the front door.



* Tear the sticker stub and keep it by the end of the collection.

4 Collection staff will come to pick up the item.

You need not be present for collection.

* You need be present at the collection in the case of home visit collection or auto-lock situation.



● Items collected as oversized waste in good condition may be reused. If you do not want items to be reused, please let us know.

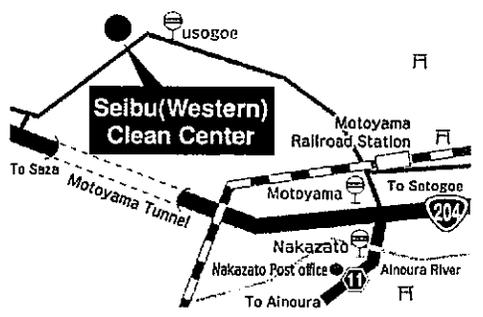
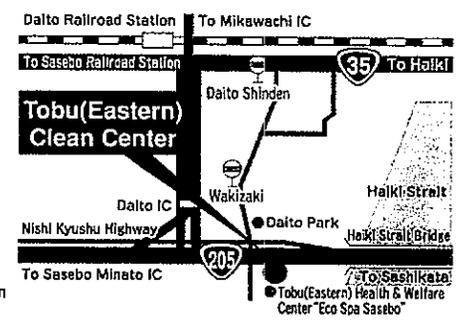
Direct delivery of waste and recyclables to a Clean Center.

When bringing over-sized waste items, pre-purchased over-sized waste coupons are not required. Please make a direct payment at the Clean Center

	Designated Waste Bag	Non-Designated Bags	
		~50kg	50kg~
Burnable	Free	450yen	Additional fee for each 10kg: 90yen
Non-Burnable			
Oversized waste		Free	
Recyclable Items		Free	

On the following dates clean centers are closed.

Every Sunday
 May 3(Sun)~5(Tue),
 Sep 23(Wed), Nov 3th(Tue)
 Dec 31(Thu)~Jan 3(Sun)



●Waste and recyclable items should be separated appropriately as described in this booklet. Waste that does not need to be in a Sasobo city designated waste bag, should be placed in a transparent or semi-transparent bag so staff can see what's in it.

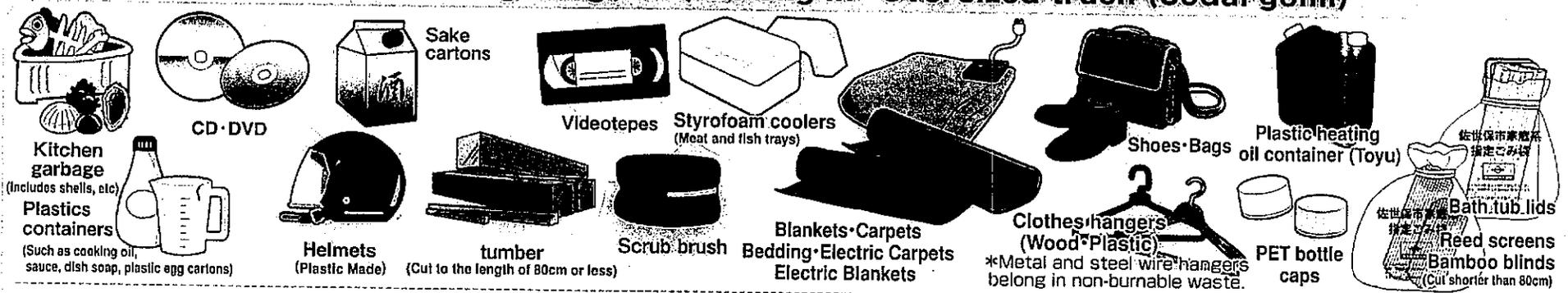
Contact: Tobu(Eastern) Clean Center **0956-31-3815** / Seibu(Western) Clean Center **0956-47-5292** (Date/Time Monday - Saturday 8:30~17:00)

Burnable waste
(Combustible waste)

Collected
twice a week

Use designated garbage bags

*Only items which can fit in one designated bag. Large items unable to fit in a large bag (45L) belong in "Oversized trash (Sodai gomi)"



Designated garbage bags are not required for the following items.

Disposable diapers.

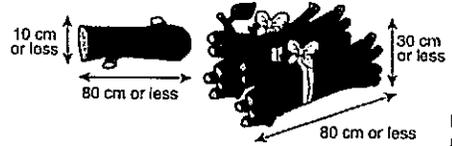
Disposable diapers: Please write "紙おむつ" (Disposable diapers) with marker pen on the bag. (Transparent or semi-transparent bag)



Pruned branches, dead leaves, etc.

Pruned branches must be 10cm or less in diameter and cut to a length of 80cm or less. Please tie them into a bundle of 30cm or less in diameter. You may put out up to 2 bundles at a time. Please brush any dirt from the dead leaves. You may put out a maximum of 2 bags at a time. Place them in designated transparent or semi transparent bags.

Reed screens, bamboo blinds and wooden waste generated from DIY are to be cut to the length of 80cm or less, put into the designated bag and dispose of as "Burnable waste".



Please be careful not to mix with dirt.

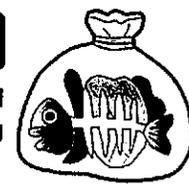


Longer than 80 cm (31.5") will not fit in incinerator

! Important points when putting out waste

Kitchen waste

Drain thoroughly and soak up any oil with paper or cloth before putting into a bag and tie it firmly.



Fireworks, disposable lighters, disposable pocket heating bags

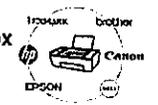
In order to remove the danger of a fire in the waste truck, thoroughly wet fireworks and make sure that lighters and pocket heating bags are completely used up (and cooled down).



Are you throwing recyclable materials away with your burnable waste? Separating your household waste will reduce your burnable waste and your yearly allowance of Sasebo city designated waste bags will last longer.

Please bring used ink cartridges to a collection box at one of the post offices listed below.

Brother, Canon, DELL, EPSON, HP and LEXMARK cartridges will be accepted. Clone cartridges are not permitted. For more information please visit <http://www.inksatogaeri.jp/>

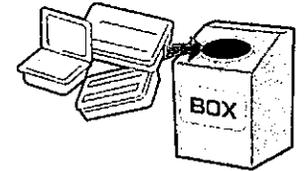


Collection boxes are located in the following post offices

Sasebo (Main), Sasebo North, Sasebo West, Tawaragaura Hiu, Haiki, Mikawachi, Hario, Yoshii, Kosaza, Emukae, and Shikamachi



Return food trays to shops after they are washed cleanly.



* Check shops individually whether trays can be returned or not.

Burnable waste Collection Schedule

West area

4

	Town Name	Day	
A	Ainoura-cho	Wed·Sat	
	Ainoura-cho (part of)	Tue·Fri	
	Akasaki-cho	Tue·Fri	
	Asago-cho	Wed·Sat	
	Atago-cho	Wed·Sat	
I	Ionoura-cho	Tue·Fri	
	Imabuku-cho	Tue·Fri	
U	Udogoe-cho	Tue·Fri	
	O	Ōgata-cho	Tue·Fri
Ōno-cho		Mon·Thu	
Ogawachi-cho		Wed·Sat	
Odoriishi-cho		Wed·Sat	
Ono-cho		Tue·Fri	
Ono-cho (Nagareya area)		Mon·Thu	
Ka		Kaize-cho	Wed·Sat
		Kashimae-cho	Tue·Fri
		Kamiainoura-cho	Tue·Fri
		Kamishima-cho	Tue·Fri
	Kamimotoyama-cho	Wed·Sat	
	Kamiyunoki-cho	Mon·Thu	

	Town Name	Day
Ka	Kawashimo-cho	Tue·Fri
	Kawashimo-cho (part of)	Wed·Sat
	Kawatani-cho	Mon·Thu
Ki	Kinomiya-cho	Tue·Fri
Ku	Kugurugi-cho	Mon·Thu
	Kusunoki-cho	Mon·Thu
	Kuroshima-cho	Wed·Sat
Ko	Kojima-cho	Tue·Fri
	Kofune-cho	Mon·Thu
	Komoda-cho	Wed·Sat
	Konpira-cho	Tue·Fri
Sa	Satoyoshi-cho	Mon·Thu
	Shi	Shiinoki-cho
Shimoudo-cho		Tue·Fri
Shimofunakoshi-cho		Tue·Fri
	Shimomotoyama-cho	Wed·Sat
	Shiranita-cho	Wed·Sat
	Shinden-cho	Tue·Fri
Se	Seiwadai-machi	Tue·Fri
	Setogoe-cho	Mon·Thu

	Town Name	Day
Se	Setogoe-1chōme	Mon·Thu
	Setogoe-2chōme	Mon·Thu
	Setogoe-3chōme	Mon·Thu
	Setogoe-4chōme	Mon·Thu
Ta	Takashima-cho	Wed·Sat
	Takahana-cho	Mon·Thu
	Takebe-cho	Wed·Sat
	Tanagata-cho	Wed·Sat
	Tabaru-cho	Mon·Thu
	Tawaragaura-cho	Tue·Fri
Chi	Chikenji-cho	Mon·Thu
Tsu	Tsutsui-cho	Mon·Thu
To	Togakura-cho	Mon·Thu
	Tomonno-cho	Wed·Sat
Na	Nagasaka-cho	Tue·Fri
	Nakazato-cho	Wed·Sat
	Nakazato-cho (Takahazu areas)	Mon·Thu
No	Nozaki-cho	Tue·Fri
	Nonaka-cho	Wed·Sat

	Town Name	Day
Ha	Hachinokubo-cho	Wed·Sat
	Harabun-cho	Mon·Thu
Hi	Hikari-cho	Wed·Sat
	Hino-cho	Tue·Fri
	Hirase-machi	Tue·Fri
Fu	Funakoshi-cho	Tue·Fri
Ho	Hōgaura-cho	Tue·Fri
Ma	Makinoji-cho	Wed·Sat
	Matsuse-cho	Mon·Thu
	Matsubara-cho	Mon·Thu
Mi	Mifune-cho	Tue·Fri
Ya	Yadake-cho	Tue·Fri
	Yamine-cho	Mon·Thu
Yu	Yunoki-cho	Mon·Thu
	Yunokimoto-machi	Mon·Thu
Yo	Yoshioka-cho	Mon·Thu

両たらしいリサイクルのカたち。  New recycling for tomorrow

自然を大切にして電気をつくる。
地球をやさしく。
そして明るい未来を子供たちへ。
自然の恵みを込めて今、
環境リサイクルエネルギーは走り出しました!

九州初の総合的な
産業・一般廃棄物処理施設!
※事業所様対象です。
環境リサイクルエネルギー株式会社
TEL:0956-20-4222



工場・店舗の **産業廃棄物** 事務所・店舗の **定期収集ごみ**

a friend of environment  SEISO 佐世保清掃

ご家庭のまとまった臨時ごみもお気軽に! ☎24-5060



Non-Burnable waste

Collected once a month

Use designated garbage bags

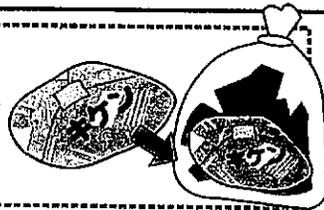
*Only items which can fit in one designated bag. Large items unable to fit in a large bag (45ℓ) belong in "Oversized trash (Sodai gomi)"

! These items won't go bad, so wait until the garbage bag become full before putting-out. Please take measures to ensure that the garbage bag won't be torn using two layers of bag or other methods. (Not need to put these items into separate bags by item.)

Important points when putting out non-burnable waste

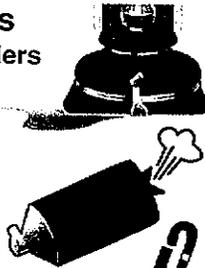
Broken or sharp items

Wrap them in paper, put them in a bag and write "キケン" (Danger) on it, and put into a designated garbage bag.



Stove, Fan heater, Aerosol cans

Aerosol cans and cassette gas cylinders with contents inside, fuel remaining stoves and fan heaters are very dangerous and will cause fire and accidents on waste trucks and at disposal facilities. Make sure that aerosol cans are completely empty and then puncture them well away from open flame. Use up fuel of stove and fan heaters before putting them out.

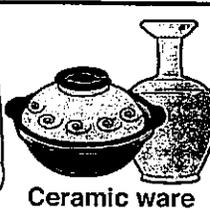
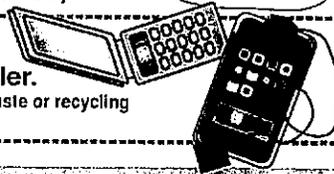


In general, you can put out folding metal chairs, umbrellas and golf clubs(not sets of golf clubs) which will not fit into the bag as long as they are 1 meter or less in length using the designated waste bags(large:45ℓ)



Cellphones

Please return to phone dealer. Please be careful when disposing of waste or recycling that contains personal information.



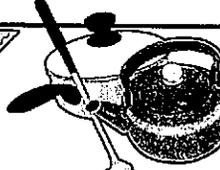
Ceramic ware



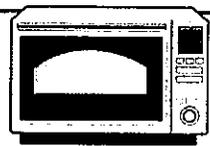
Glass



Knives and sharp objects



Metal ware



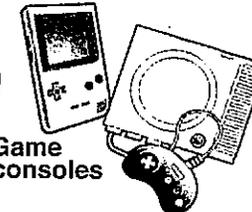
Microwave ovens



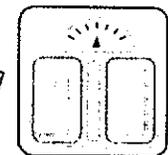
Small home appliances (radio) etc.



Portable gas stoves



Game consoles



Bathroom scales



Aerosol cans

Cassette gas cylinders



Stoves and Fan heaters (Small size)



Headphones



Electric cords



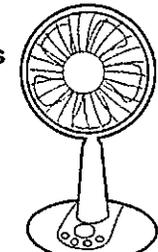
Rice Cookers



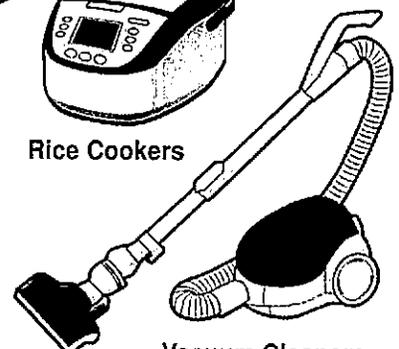
Incandescent light bulbs



Cans or Bottles containing oil or oil-based products



Electric fans



Vacuum Cleaners

Non - burnable waste Collection Schedule

West area

6

	4 April	5 May	6 June	7 July	8 August	9 September	10 October	11 November	12 December	1 January	2 February	3 March
Yamine Matsubara Kofune Shimoudo	8	13	9	9	10	8	8	10	7	12	8	8
Yunoki Kamiyunoki Yunokimoto Tsutui Kawatani Takahana Togakura Satoyoshi Kugurugi	9	14	10	10	11	9	9	11	8	13	9	9
Yatake Udogoe Ono(part of) Konpira Imabuku Hirase	13	15	11	13	12	10	13	12	9	14	10	10
Kojima Kamishima Mifune	14	16	12	14	17	11	14	13	10	15	12	14
Akasaki Nagasaka	15	18	15	15	18	12	15	14	11	18	15	15
Kashimae Hino(Midorigaoka)	23	26	24	24	25	24	26	24	19	26	23	24
Funakoshi Shimofunakoshi Ionoura Tawaragaura Nozaki	24	27	25	27	26	25	27	25	21	27	24	28
Hino(except for Midorigaoka) Seiwadai	27	28	26	28	27	28	28	26	22	28	25	29
Shiinoki Hōgaura Ōgata(for JGSDF official residence)	28	29	29	29	28	29	29	27	24	29	26	30
Shinden Ono Takebe	30	30	30	30	31	30	30	30	25	30	29	31
Ōgata(except for JGSDF official residence)	1	1	1	1	3	1	1	2	1	4	1	1
Ainoura Kamiainoura Atago Kinomiya Kawashimo	2	7	2	2	4	2	2	4	2	5	2	2
Hikari Tanagata Asago	3	8	3	6	5	3	5	5	3	6	3	3
Nakazato Kamimotoyama Shimomotoyama	6	11	4	7	6	4	6	6	4	7	4	4
Komoda Shiranita Kaize Ogawachi Makinoji Hachinokubo Takeno Odoriishi	7	12	8	8	7	7	7	9	5	8	5	7
Yoshioka Nonaka Tomonno Kusunoki	16	19	16	16	19	14	16	16	14	19	16	16
Ono(Mine Minamiikeno Ōtomebashi) Matsuse(Kitaikeno) Chikenji	17	20	17	17	20	15	19	17	15	20	17	17
Harabun Tabaru	20	21	18	21	21	16	20	18	16	21	18	18
Setogoe4(shimosakaigi) Setogoe-cho(Hidariishi, Includes 1 portion of Tabaru, Kamisakaigi) Matsuse(Ōno, Ishimori)	21	22	22	22	22	17	21	19	17	22	19	22
Setogoe1,2,3 Setogoe4(except for Shimosakaigi)	22	25	23	23	24	18	22	20	18	25	22	23

定期回収、古紙リサイクル、引越等の臨時ごみ、遺品整理、廃プラ、各種リサイクル

お気軽にお電話ください。☎0956-26-1733

ごみの処分はお任せください。☀️ 有限会社サンビッグ

環境美化に
奉仕する

有限会社 環境サービス

電話 (0956)33-0884

Recyclable items Collected twice a month No designated garbage bag needed

Do not remove items from waste collection stations

Cans

●Separate aluminium cans and steel cans.

*Aluminium and steel cans, although similar, need to be separated. Please separate them carefully.

*Caps of oil cans, canned food lids, aerosol cans and cassette gas cylinders are "Non-burnable waste".



Bottles

*see page 9

●Beer bottles, Issho(1.8liter) bottles and miscellaneous bottles.

*Oily bottles like salad dressing and oil bottles are "Non-burnable waste".

*Metal caps are "Non-burnable waste" while plastic caps are "Burnable waste".

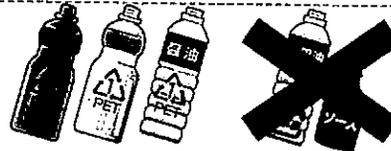
*Single serving sake bottle belong in "Non-burnable waste".



PET bottles

●PET bottle caps are "Burnable waste". Labels do not need to be removed.

●Containers for cooking oil, sauce, detergent and egg-pack belong to "Burnable waste".

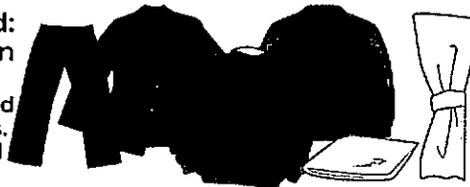


Used cloth material

●Some used cloth/materials can be recycled: old clothes, curtains, sheets, covers, cotton blankets.

*Please put the following in burnable garbage: socks and underwear, torn goods, wet or dirty material, cloth scraps.

*Socks, underwear, torn and unable to wear, dirty and wet, items are "Burnable waste".



Fluorescent light bulbs, Mercury thermometers

●Fluorescent light bulbs smaller than 40W, 120cm long. Broken bulbs can be recycled. Wrap them in papers and write "Fluorescent light bulb" or "Mercury thermometer" clearly.

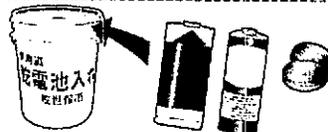
●Incandescent light bulbs, LED light bulbs, florescent lights and miniature light bulbs are NON-Burnable Waste.



Dry cell Batteries

●Put used dry cell batteries and button batteries into the pail prepared for them.

*Excluding chargeable batteries. Some chargeable batteries are returnable to the place of purchase the shop for disposal. Confirm with shop you bought from.



Notice for disposal recyclable items

●Separate items by type, put them into transparent and semi transparent bags for disposal.

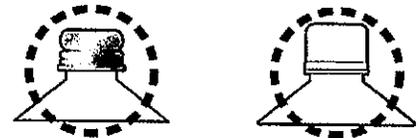


●Empty and wash cans, bottles and PET bottles before putting out.

*Don't put foreign matters like cigarette ends into the bags.



●Caps of bottles and PET bottles:
Metal one... "Non-burnable"
Plastic one... "Burnable"



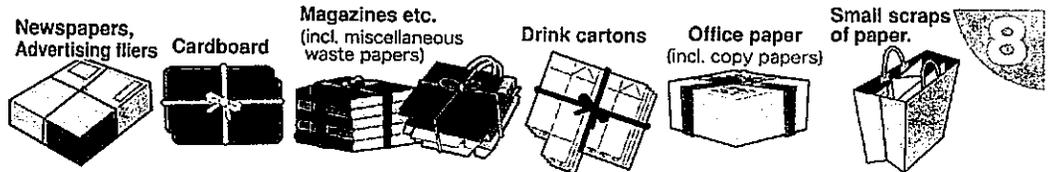
●Oily and dirty bottles, cans and PET bottles are not recyclable items.
Cans and bottles... "Non-burnable"
PET bottles... "Burnable"



Waste papers

*see page 9

- Bind the same kind of paper, tie up and put out.
 - On rainy days, put them into transparent bags.
 - To dispose of small scraps of paper (in sizes between a business card and B5) as well as candy boxes etc., please place inside a paper bag.
- *Please be careful of disposing of waste or recycling that contains personal information.



Recyclable items Collection Schedule

West area

	4 April	5 May	6 June	7 July	8 August	9 September	10 October	11 November	12 December	1 January	2 February	3 March
Yamine Matsubara Kofune Shimoudo Yunoki Kamiyunoki Yunokimoto Tsutui Kawatani Takahana Togakura Satoyoshi Kugurugi	1 16	1 19	1 16	1 16	3 19	1 14	1 16	2 16	1 14	4 19	1 16	1 16
Yatake Udogoe Ono(part of) Konpira Imabuku Hirase Kojima Kamishima Mifune	2 17	7 20	2 17	2 17	4 20	2 15	2 19	4 17	2 15	5 20	2 17	2 17
Akasaki Nagasaka Kashimae Hino(Midorigaoka)	3 20	8 21	3 18	6 21	5 21	3 16	5 20	5 18	3 16	6 21	3 18	3 18
Funakoshi Shimofunakoshi Ionoura Tawaragaura Nozaki Hino(except for Midorigaoka) Seiwadai	6 21	11 22	4 22	7 22	6 22	4 17	6 21	6 19	4 17	7 22	4 19	4 22
Shiinoki Hōgaura Ōgata(for JGSDF official residence) Shinden Ono Takebe	7 22	12 25	8 23	8 23	7 24	7 18	7 22	9 20	5 18	8 25	5 22	7 23
Ōgata(except for JGSDF official residence) Ainoura Kamiainoura Atago Kinomiya Kawashimo	8 23	13 26	9 24	9 24	10 25	8 24	8 26	10 24	7 19	12 26	8 23	8 24
Hikari Tanagata Asago Nakazato Kamimotoyama Shimomotoyama	9 24	14 27	10 25	10 27	11 26	9 25	9 27	11 25	8 21	13 27	9 24	9 28
Komoda Shiranita Kaize Ogawachi Makinoji Hachinokubo Takeno Odoriishi Yoshioka Nonaka Tomonno Kusunoki	13 27	15 28	11 26	13 28	12 27	10 28	13 28	12 26	9 22	14 28	10 25	10 29
Ono(Mine Minamiikenno Otomebashi) Matsuse(Kitakeno) Chikenji Harabun Tabaru	14 28	16 29	12 29	14 29	17 28	11 29	14 29	13 27	10 24	15 29	12 26	14 30
Setogoe-cho(Hidariishi,Includes 1portion of Tabaru, Kamisakaigi) Matsuse(Ono,Ishimori) Setogoe1,2,3,4	15 30	18 30	15 30	15 30	18 31	12 30	15 30	14 30	11 25	18 30	15 29	15 31

株式会社 クリーンエコロジー
廃棄物処理業・運送業
 回収 引越し 商品整理 etc...
 コミの事なら なんでもOK!!
 お気軽にお問い合わせ下さい。
 〒857-1151 佐世保市日宇町1749-7 TEL (0956) 56-6868

一般・廃棄物 収集運搬業 株式会社サセテ環境開発
 処分に困ったらお気軽にお電話を♪
 一般・事業所 引越引越し 商品整理 etc...
 通話料無料 **0120-968-530** 見積無料

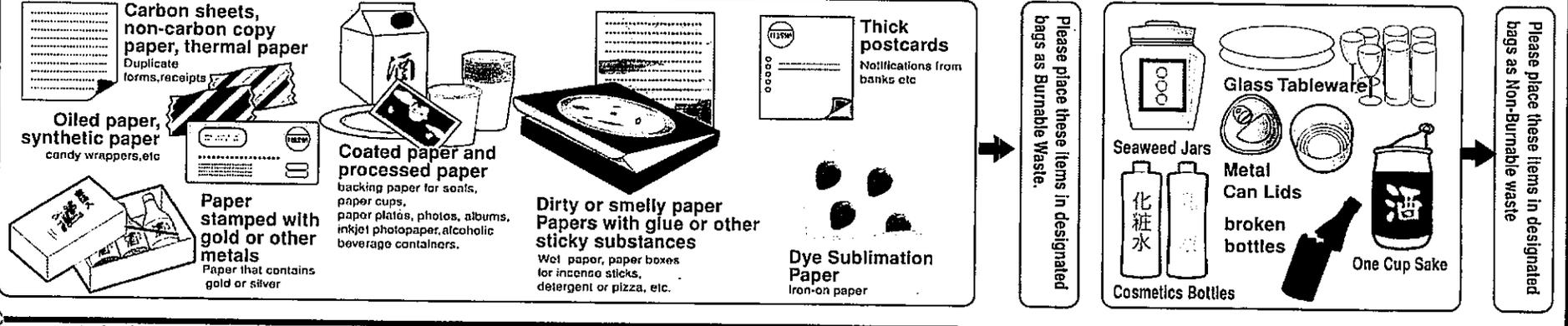
What happens to your recyclable items?

All recyclable items collected by the city will be processed at Seibu (West) Clean Center as seen below.



● Not Recyclable

Paper scraps larger than a business card can be recycled excluding the items below. Misunderstandings occur when sorting glass as into recyclable items. Please take care as improperly sorted glass may hinder the recycling process.



Non-disposal waste

These items cannot be disposed of at neighborhood collection stations or Clean Centers.

For disposal of the following items, please contact the place of purchase
 In addition, there are items that can not be brought for disposal
 (Please check with the The Promotion of Waste Reduction Department for additional information)



Tires

Liquefied one



Paint

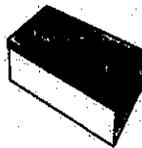


Chemicals

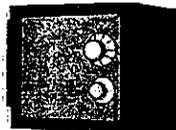


Waste oil and fluid

The following liquids can be placed with burnable waste if removed from container with paper or cloth.



Battery



Safes

Motorcycles and scooters



Or please consult motorcycle scrap dealers.

Please dispose of motorcycles and other motorized two-wheeled vehicles by returning to the dealer or manufacturer. Once the required paperwork is completed, return the entire motorcycle (not in individual parts) to the dealer or manufacturer. Please bring the inspection certificate and owner certificate. * Retrofit exterior parts (mirror, muffler, etc.) can not be processed. Please remove/ dispose in advance.

Authorized dealer Yamaguchi Shoten Inc.
 962 Yamato-cho Sasebo
 ☎0956-31-3268

Contact Motorcycle Recycling Call Center
 ☎03-3598-8075
 9:30 - 17:00 (Closed Saturdays, Sundays, National Holidays, end/New Year's day)

For information about the disposal of motorbikes, check out : <http://www.zenkeijikyo.or.jp/nirin/meibo/>
 There is no fee for recycling but there may be a transportation fee depending on the dealer

Propane Tanks (Excluding cassette cylinders)

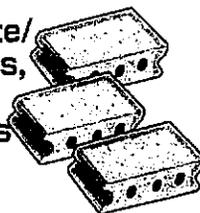
Contact Nagasaki Prefectural Liquefied Petroleum Gas(LP Gas) Association
 ☎095-824-4387
 (Date/Time Monday-Friday 8:30-7:30)



For the disposal of needles and intravenous syringes, please contact a medical clinic or hospital.



Construction Waste/ Scrap Wood, Blocks, Concrete, Stones, Soil, Bricks



Return to the dealer or contractor



The Center for the Promotion of Fire-extinguisher Recycling
 ☎03-5829-6773
 Fire extinguishers belong in recycle item ▶<http://www.ferpc.jp/>

Old fire extinguishers are dangerous
 Manufacturer will recycle

Dispose of Japanese made fire extinguishers by contacting local dealer distributor, or agent. To find a location near you <http://www.ferpc.jp/accept/> Fees do apply.

When to request pick-up?

Special Contact Desk

3500 fire extinguisher dealers in Japan can pick up used fire extinguishers.



When to bring directly?

Special Contact Desk

Designated collection location

over 200 locations in Japan



Personal computers no longer used at home should be recycled

Computer makers and manufacturers will pick up and recycle old computers
To dispose of old personal computers, please contact directly to the main desk of the computer maker. Stores, dealers or Clean Centers will not accept old computers. Applications can be found on the homepage



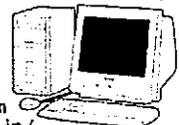
- Devices:
- Desktop or Personal Computer
 - Laptop
 - CRT Display
 - CRT Display (Integrated) Computer
 - LCD (Liquid Crystal Display)
 - LCD Display (Integrated) Computer

For more information

PC3R

Search

PC3R



For a Fee, the PC 3R Promotion Association will collect and recycle computers home built or made by manufacturers in bankruptcy or closed

General Incorporated Association
 PC 3R Promotion Association
<http://www.pc3r.jp/>
 TEL:03-5282-7685 FAX:03-3233-6091

These items can be disposed of at Clean Centers.

Large amounts of waste from moving and business related waste from stores or companies are not accepted. Please employ a Sasebo city approved contractor to collect waste or bring directly to a Clean Center. (Industrial waste will NOT be accepted)



Trash from moving (house)



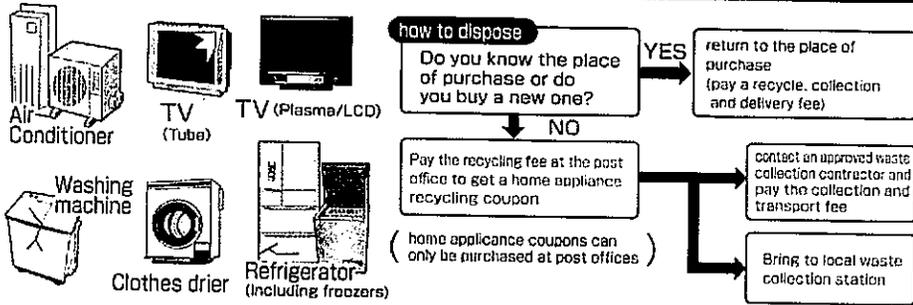
Business-related waste

Contact

Contact the waste Reduction Promotion Division for details.

Information about the Disposal of the 5 Major Household Appliances

**Keep our town clean.
Absolutely no illegal dumping
or littering.**



The 5 Major Household Appliances **can not be disposed of at neighborhood collection stations or Clean Centers.** Please contact the place of purchase for disposal information. Otherwise, you can bring them to the designated collection locations below with a consumer electronics recycle ticket that can be purchased at any post office

※ Recycling fees vary by manufacturer and size

For inquiries

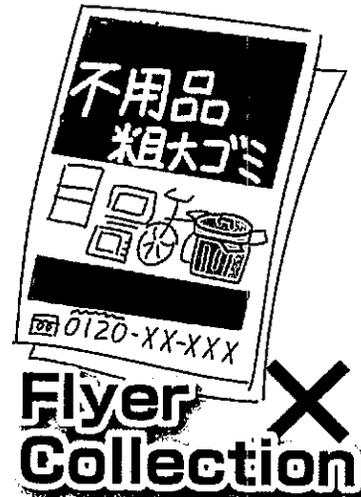
Contact an approved waste collection contractor or the Promotion of Waste Reduction and Disposal Department



Designated collection location | Yamaguchi Shoten
Sasebo, Yamato-cho 962 ☎0956-31-3268

Sasebo Daikyu Unyu/Transportation. Located in the Sasebo Branch
Sasebo, Shingyoe-cho 539-1 ☎0956-30-7285

**Aren't you using a unlicensed recycling operator or company?
Unlicensed operators often dispose
of electronics improperly. Please ONLY use legitimate operators or companies.**



Illegal waste collection is not only improperly disposed of in Japan but often exported abroad. Partly, the intent is to resell as used goods but often electronics are improperly disposed of and leads to environmental pollution and other health hazards.

Septic tank installation subsidy

Subsidy can be available to those in areas where sewer systems have not been approved. Installation of an septic tank makes water flushing available and water clean.

◎Example Subsidies

Single Tank	Type of residence	
	Re building <small>(includes the cost of the tank, new toilet and renovation and instalation)</small>	Newly built
up to 5 people	498,000 Yen	374,000 Yen
6-7 people	621,000 Yen	466,000 Yen

※Subsidies are subject to change.

○Application where can be accepted within the limit of annual budget.

○You can apply if you plan to set up a septic tank at offices,shops and apartments etc. (others than applicant's residence)in the area where the sewer system plan is not approved,and also set one up in the area where the sewer system plan is approved(excluding the area where it is in service). For detail,please contact Environmental Conservation Division.

For Septic Tank Owners

○It is required by law to carry our maintenance, cleaning and tank inspection on a regular basis.

Contact us for more information

Environmental Conservation Division
☎ 0956-26-1787

Item	Content	Frequency	Registered Contractors
Maintenance Inspection (Septic Tank Law Article 10)	<ul style="list-style-type: none"> ●Inspection, adjustment, and repair of equipment ●disinfectant replenishment,etc 	At least once every four months for small residential septic tanks	Available to consign to Sasebo City approved maintenance and inspection contractor
Cleaning (Septic Tank Law Article 10)	<ul style="list-style-type: none"> ●Removal of accumulated sludge in the septic tank ●washing and cleaning the equipment and machinery inside of septic tank,etc 	At least once a year for small residential septic tanks ※depends on type of septic tank	Available to consign to Sasebo City approved cleaning contractor
Statutory Inspection (Septic Tank Law Act 7 Article 11)	<ul style="list-style-type: none"> ●Inspection of proper installation, maintenance and cleaning of tank (water quality inspection) 	Post-installation inspection (Article 7 inspection) ... within 3-8 months after start of use Periodic inspection (Article 11 inspection) ... once a year	Nagasaki Prefecture Septic Tank Association



捨ててしまいたい思い出以外のゴミなら何でも片付けます

(有)オレンジ社 
 佐世保市白岳町94-5 TEL0956-34-5878
エコアクション21 112-218590001242

断捨離 0%

廃棄物の
総合窓口 **分別マイスター**に相談してね!

佐世保市一般廃棄物処理業協同組合

☎0956-34-6938  Facebookで
お問い合わせ

女性スタッフが
笑顔で対応します。



Outdoor burning of waste is prohibited by law!

! Violations

**Imprisonment
for up to 5 years**

or

Fine of up to 10 million yen
(Corporations face fines of up to 300 Million Yen)

or

Both

Waste Disposal Act 2 Article 25 : No person under Article 16 should incinerate (·) waste.

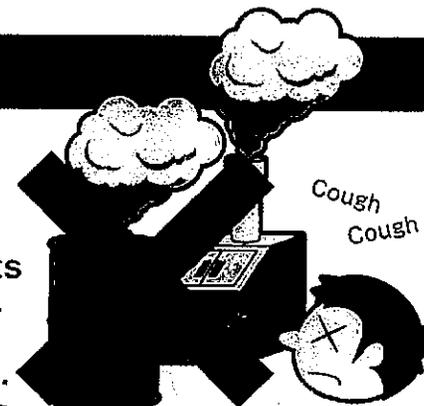
Unable to open the windows on nice days.

Suffering from a waste burning smoke.

Bad smell sticks to clothes.

Those complaints are often made.

Open burning creates a nuisance to neighbors. Some materials are said to be sources of dioxins.



Cough
Cough

Exceptions [Only if they do not hinder the surrounding environment.]

▶ Burning associated with religious or traditional customs.

Wastes generated by agriculture, forestry and fishery. ▶ Swidden etc...

Minor bonfires used in daily life. ▶ Bonfire, campfire

*Take into full consideration of strength and direction of wind, time for burning in order not to bother the neighbor.

Illegal dumping is a crime!

! Violations

**Imprisonment
for up to 5 years**

or

Fine of up to 10 million yen
(Corporations face fines of up to 300 Million Yen)

or

Both

Waste Disposal Act Article 25 : No person under Article 16 shall abandon waste without good reason.

Keep good manners and keep Sasebo beautiful!

Waste should be appropriately disposed of in accordance with the outlined guidelines and regulations. Cans, cigarette butts, house-waste, and electronics continue to be dumped illegally. Let's all do our part to keep Sasebo clean.

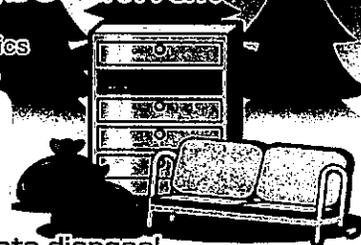
"troublesome"
"expensive"

Illegal disposal

- Ecological destruction
- Spoiling a view
- Bad smell and ground water pollution

Pollution issue

Harmful influence to health and life in the future.



When you see illegal disposal of waste, please call

- Sasebo City Office is trying to prevent illegal waste disposal by setting up surveillance cameras and patrolling at night.

**Environmental Division,
waste Reduction Promote Division ☎0956-32-2428**

Let's stop littering cigarette butts completely. ※ Littering will be punished.

Do not remove items from waste collection stations.